

INFORMATIU  
D'AGRAMUNT  
I DE LA  
RIBERA DEL SIÓ

Núm. 376 - ANY XXXII - Juny 1995



# Almanac

**JUNY:** Mes de 30 dies, sisè del calendari gregorià. Ens trobem als dies més llargs de l'any: el solstici d'estiu.

El dia 1 el sol surt a les 4h 20m, i es pon a les 7h 18m

El dia 30 el sol surt a les 4h 20m, i es pon a les 7h 28m

El dia 21 comença l'ESTIU a l'hemisferi nord, a les 8h 34m de la nit. El sol entra també a la constel·lació de CÀNCER.

A la cultura mediterrània, el blat era considerat com a sagrat puix era l'aliment bàsic per la subsistència. Per aquesta raó sempre s'han considerat tan importants les feines relacionades amb la seva recol·lecció. El refranyer recorda aquest fet:

*Juny assolellat i ben tronat,  
any de molt vi i de molt blat.*

*El blat, primerenc o tardà,  
pel juny s'ha de segar.*

La feina de segador era molt dura, treballant de sol a sol amb la falç ben esmolada. No dormien sempre que tenien son, però sovint també "lligaven":

*El més petit de tots  
porta la falç enflocada;  
una senyora l'ha vist,  
n'ha quedat enamorada.*

*Va dir el juny al segador:  
- Ja dormiràs per Nadal,  
però ara, no.*

Al juny és l'època millor per xollar les ovelles. També ho és per melar les arnes i fer eixams:

*La llana esquilada pel juny,  
cada borralló és com el puny. Per Sant Joan,  
a fer eixams.*

## DATES ASSENYALADES I COSTUMARI:

**Dia 4:** Pasqua de Pentecosta o Pasqua Granada.

**Dia 5:** Dilluns de Pasqua Granada.

**Dia 18:** Diada de Corpus. Era considerada una de les tres festes més solemnes de l'any, juntament amb Nadal i Pasqua Florida. Encara es celebren processons amb catifes de flors, enramades i altars pels carrers.

*El dia de Corpus  
n'és dia de processó;  
jo en vaig fer una enramada  
de roses i d'altres flors.*

**Dia 24:** Sant Joan Baptista. Durant la vigília i el dia d'avui, es celebren encara ritus relacionats amb el solstici, molts d'ells cristianitzats i desfigurats del seu paganisme. Estrabó, en els seus viatges, ja explica que els íbers adoraven el sol i que encenien grans fogueres en el seu honor. Diu l'*Amades*, que a Agramunt hi havia l'antiga creença que al matí d'avui hom pot veure el sol com giravolta i muda de color.

**Dia 29:** Sant Pere i Pau, apòstols.

## EFEMÈRIDES DEL MES:

23 de juny de 1768: "**Real Cédula de Aranjuez**". El rei borbó Carles III, tan alabat pel seu esperit il·lustrat europeu i innovador, fou el que confirmà, en bona part, la repressió lingüística del català. Cinquanta anys després de les primeres prohibicions de Felip V, torna a insistir de manera més concreta i contundent contra la nostra llengua. En aquesta Reial Cédula s'obliga a l'ús exclusiu del castellà en la vida pública i s'imposa a les escoles com a llengua única d'ensenyament.

2 de juny de 1896: **Prohibit parlar en català per telèfon**. Quan s'instal·là la línia telefònica entre Barcelona i Madrid, l'explotació es feia amb un sistema mixt entre l'empresa El Crédito Mercantil de Barcelona i la Direcció General de Correos y Telégrafos de l'estat. L'empresa estatal va imposar que no es podia parlar en català. Tal dia com avui el diputat català elegit pel districte de Solsona, Joan Maluquer i Viladot, va denunciar en un prec formulat, al ministre de la Governació, al Congrés de Diputats, la prohibició de parlar en català en les conferències telefòniques.

**R. Bernaus**

Temperatura màxima: —  
Temperatura mínima: - - -  
Precipitacions: ■

## Les fases de la lluna:

Quart creixent ◐ el dia 5 a les 10h 26m

Lluna plena ◑ el dia 13 a les 4h 3m

Quart minvant ◓ el dia 19 a les 22h 1m

Lluna nova ◌ el dia 28 a les 0h 50m

## Demografia

(Mes de maig de 1995)

### NAIXEMENTS

Pol Morell i Solé dia 28 d'abril  
Mònica Villuendas i Planes dia 5 maig  
Maria-Montserrat Penella i Gené dia 28 "

### MATRIMONIS

Josep-Maria Garrido i Cluet i Carme Canalejo i Aparicio dia 13  
Josep-Maria Balcells i Sesplugues i Amàlia Rodríguez i Batista dia 13  
Josep-Maria Cuberes i Estany i Maria-Dolors Cahelles i Santesmases dia 20

### DEFUNCIONS

Ramona Marco i Mirats 74 anys, dia 2  
Remei Torres i Folguera 84 anys, dia 2

## Temps

### PLUJA CAIGUDA DURANT EL MAIG

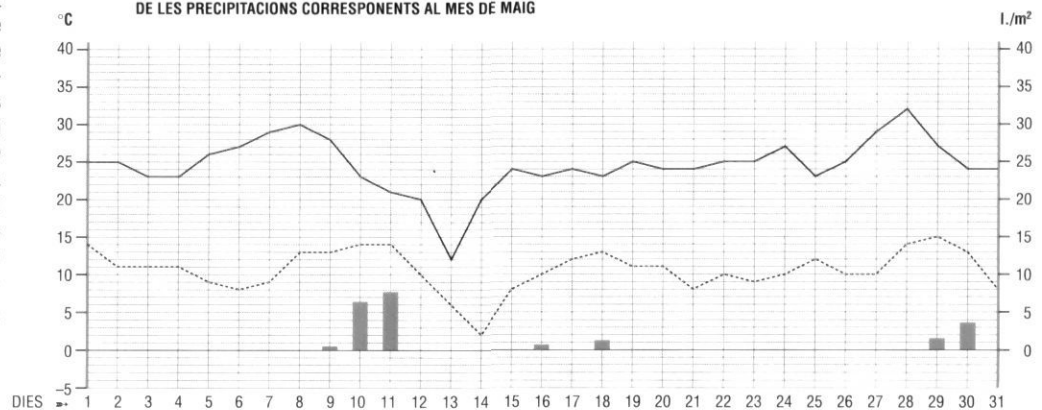
Dia 9	1'8 l./m <sup>2</sup>
Dia 10	6'3 l./m <sup>2</sup>
Dia 11	7'8 l./m <sup>2</sup>
Dia 15	Inapreciable
Dia 16	0'8 l./m <sup>2</sup>
Dia 18	1'2 l./m <sup>2</sup>
Dia 24	Inapreciable
Dia 25	Inapreciable
Dia 29	1'6 l./m <sup>2</sup>
Dia 30	3'7 l./m <sup>2</sup>
<b>TOTAL</b>	<b>23'2 l./m<sup>2</sup></b>

### TEMPERATURES EXTREMES DEL MAIG

Màxima del mes	30°, dia 8
Mínima del mes	2°, dia 14
Oscil·lació extrema mensual	28°
Mitja de les màximes	24'516°
Mitja de les mínimes	10'612°
Mitja de les mitjanes	17'564°

L'Observador: Deudat Pont

GRÀFICA DE LES TEMPERATURES MÀXIMES I MÍNIMES I DE LES PRECIPITACIONS CORRESPONENTS AL MES DE MAIG





Núm. 376  
Any XXXII  
Juny 1995

**Redactors:**

Ramon Bernaus, Josep Bertran,  
Pasqual Castellà, Montse Ortiz,  
Joan Pijuan, Antoni Ponsa, Joan Puig,  
Josep Rovira, Anna Santacreu,  
Rosa Maria Sera i Núria Sorribes.

**Col·laboradors:**

Serafina Balasch, Jaume Cots,  
Ramon Creus, Josep Farreny, Jordi  
Martí, Pere Mora, Lluís Pons, Deudat  
Pont, Paulí Ribera i Guillem Viladot.

**Edita:** Col·lectiu de Redactors d'Agramunt

Amb la col·laboració del departament de  
Cultura de la Generalitat, l'IEI de la Dipu-  
tació de Lleida i l'Ajuntament d'Agramunt



INSTITUT  
D'ESTUDIS  
ILERDENCs  
Fundació Pública de la Diputació de Lleida



Membre de l'Associació  
Catalana de la  
Premsa Comarcal

**Premi Humbert Torres d'Òmnium Cultural 1988**  
**Premi "Tassis-Torrent" Dip. de Barcelona 1989**

**Imprimeix:** Impremta-Offset Barnola

**Redacció i Administració:**

Plaça de l'Església, 1  
Apartat de Correus, 10  
Agramunt (Urgell)

**Subscripció anual:** 2.800 ptes.  
A l'estranger: 3.300 ptes.  
Número solt: 265 ptes.

Dipòsit Legal: L-138-1964

Per a subscripcions i anuncis:

Anna Santacreu. Tel. 39 00 96  
o bé Pere Mora. Tel. 39 00 57

**PORTADA:** Agramunt es mereixia una travessia com la que s'està  
construint. Les entrades a la vila des de Tàrrega i Artesa no  
es corresponien als mínims exigibles. A hores d'ara encara  
falta completar la urbanització, però després de la inauguració  
del nou enllumenat s'ha dignificat un sector de la població que  
feia anys que ho esperava.

Foto: Josep Bertran

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i  
cadascuna de les col·laboracions rebudes.

Per altra banda, la publicació dels articles signats, no signifi-  
ca l'acceptació implícita del seu contingut per part de l'equip  
redactor.

Es recorda que els treballs que enviïn els col·laboradors a SIÓ,  
han d'estar escrits a màquina, signats, amb l'adreça i el D.N.I.;  
si bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors  
ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publicats  
en el mes de la data de la revista, han d'ésser presentats a la  
redacció (Apartat 10) abans del dia 25 del mes anterior.

# Estimats Lectors...

Fa pocs dies es va constituir el nou Ajuntament sorgit de la voluntat popular, expressada durant les eleccions municipals del dia 28 de maig. Una majoria va continuar fent confiança a Josep Huguet per a que ocupés l'alcaldia durant 4 anys més. Per bé o per mal a casa nostra, a diferència de moltes altres poblacions no han estat necessaris pactes entre diversos grups per configurar una majoria governant, malgrat la presència de 6 candidatures en aquests comicis.

Les eleccions són la gran festa de la democràcia. Durant uns quants dies els ciutadans viuen un ambient diferent del quotidià. I si aquestes eleccions són municipals aquesta festa és encara més esclatant. Els veïns parlen a fons dels seus problemes comuns i la llibertat d'expressió és més real que mai.

Com en qualsevol festa hi ha alguns excessos, però és el preu que s'ha de pagar i al final el poble sobirà deixa clar el que vol i a tots passa factura, d'una manera o altra. Les eleccions també són una mena de joc, amb guanyadors i perdedors malgrat que gairebé sempre els jugadors es miren els resultats a través d'un prisma que els fa veure la cara positiva del resultat. Tots guanyen.

I ara és l'hora de la veritat. Tots, els que han guanyat i els que han perdut, s'han de posar mans a l'obra i complir amb tot allò que amb tant d'èmfasi van prometre als seus convilatans. Govern i oposició tenen el seu paper a jugar i cal que ho facin amb la dignitat que es mereixen els veïns.

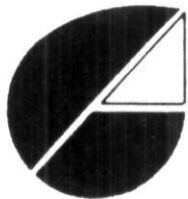
I el primer que podrien fer alguns és passar a netejar el que van embrutar durant la campanya electoral. Es comprèn que, com en qualsevol festa, s'embruti l'espai que s'utilitza. Però el primer que cal fer quan aquesta ha acabat és netejar-lo, deixar-ho tot com estava abans.

Malament podran vetllar per la vila aquells que l'embruten i hagi de ser el pas del temps qui s'emporti les deixalles que ells van col·locar i que ara no volen treure. Raspall, aigua i sabó.

Afectuosament,

Bernat Jofre

Agramunt, juny de 1995



**GABINET AGRO-INDUSTRIAL  
GABINET TÈCNIC DE SERVEIS**

Àngel Guimerà, 26 bis  
Telèfon 39 10 75  
25310 AGRAMUNT

Un Gabinet format per professionals que li dóna la seguretat  
de SOLUCIONAR QUALSEVOL **projecte** o **gestió**.

- **Assessorament Tècnic d'Enginyeria, Arquitectura i Urbanisme.**
- **Assessorament Fiscal i Jurídic.**
- **Assessorament Comptable - Financer.**
- **Assessorament Laboral i Social.**
- **Assegurances.**

Contacteu amb qualsevol de les nostres oficines.  
**LA SOLUCIÓ N'ÉS GARANTIDA.**

**winterthur**  
**seguros**



Nou Consistori municipal.

## MUNICIPALS 95

***Josep Huguet continua al front de l'Ajuntament de la nostra vila i ho fa, una vegada més, amb un equip de govern de majoria absoluta després d'unes eleccions on hi van participar sis candidatures.***



Parlament del reeligit alcalde Josep Huguet, en motiu de la constitució oficial del nou Ajuntament.

L'acte oficial de constitució del nou Ajuntament tingué lloc el dissabte dia 17 de juny, a les 12 en punt del migdia. Hi assistiren una trentena de persones de públic, la majoria familiars dels nous regidors i antics membres del consistori entre altres persones. La nova majoria del grup municipal de CiU no feia preveure cap sorpresa a l'hora d'elegir l'alcalde.

Josep Huguet obtingué els sis vots del seu grup mentre que la resta, a excepció del d'ERC que ho féu en blanc, es varen votar a si mateixos: dos vots pel socialista Ramon Espinal, i un per

l'independent Josep M<sup>a</sup> Pla i el popular F. X. Santamaria.

A l'hora de jurar o prometre el seu càrrec el representant d'ERC ho va fer amb la fórmula de "per imperatiu legal", com és habitual en aquest partit. Durant la sessió únicament hi hagué el parlament de l'alcalde qui agraià la col·laboració dels regidors que deixaven el càrrec i encoratjà els nous a treballar per un Agramunt millor.

Dels onze regidors que integren el Consistori agramuntí, quatre repeteixen mentre que la resta hi arriba per primera vegada. El grup amb més novetats és el de CiU que únicament manté a l'alcalde.

A partir d'ara hi ha quasi un mes de temps perquè s'aprovi el cartipàs municipal des de la composició de la Comissió de Govern, fins als responsables de cada àrea i les corresponents comissions municipals.

# NOUS TRACTORS JOHN DEERE SÈRIES 6000 i 7000



LA QUALITAT ÉS LA NOSTRA FORÇA



1837-1987  
**150**



CONCESSIONARI JOHN DEERE

## VICENS

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA, S.A.



Ctra. N-II, Km. 486'800 - Apartat 57 - Telèf. 60 04 50 - Fax 71 04 84  
MOLLERUSSA - FONDARELLA

## PREMI A L'ESPAI

*L'Associació de Crítics d'Art de Catalunya ACCA concedí a l'Espai Guinovart el premi a la millor iniciativa de l'any 1994.*

Els crítics catalans reunits en la seva assemblea anual van considerar que l'Espai Guinovart d'Agramunt mereixia el premi per la creació d'un autèntic ambient d'art contemporani amb l'obra d'un dels seus artistes més destacats.

El lliurament del Premi, al que assistí entre altres persones, l'alcalde de la Vila, Josep Huguet, es celebrà a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Mataró el divendres, 19 de maig al vespre. El guardó consisteix en un diploma amb un logotip que l'artista Joan Miró va confeccionar expressament l'any 1979.

Durant les darreres setmanes han visitat l'Espai diverses personalitats del món de la cultura i la política, a més de les persones interessades en conèixer aquest equipament que cada vegada és més conegut arreu. Actualment qual-sevol persona que visita Agramunt passa per la plaça del Mercat i l'Espai.

Entre les personalitats que l'han



El responsable del museu alemany amb Guinovart.

visitat hi ha la coneguda dibuixant Pilarín Bayés, el president de l'Associació d'Escriptors d'Andorra

Antoni Morell i el director del museu Bochum d'Alemanya, Sepp Hiekisch-Picard.

## IV TROBADA COMARCAL DE LA GENT GRAN

*Unes 1.200 persones van participar en la trobada que anualment organitza el Consell Comarcal pels avis de l'Urgell.*



Aquest encontre es celebrà el diumenge dia 21 de maig organitzat pel Servei Social d'Atenció Primària de la comarca en col·laboració del Casal d'Avis d'Agramunt i comarca, diversos voluntaris i la Creu Roja local. Els participants van arribar a la nostra vila a mig matí i a dos quarts d'onze participaven en un ofici religiós celebrat a la Parròquia. A la sortida es va fer una visita a l'Espai i diversos indrets de la Vila mentre al Mercadal tingué lloc una ballada de sardanes a càrrec de la Cobla Jovenívola d'Agramunt.

Vista general del Pavelló Poliesportiu durant el dinar de germanor.

El dinar de germanor es celebrà al Pavelló Polisportiu que va quedar ple de goma gom. Al final de l'àpat hi haguè els parlaments de rigor per part del

president del Consell Consultiu de la Vellesa de l'Urgell, Josep Prat; l'alcalde de la Vila, Josep Hugué i el president del Consell Comarcal, Jaume Aligué.

La festa es tancà amb una sessió de balls vuitcentistes amenitzada també per la Cobla Jovenívola.

---

## LLIBRE D'AGRAMUNT

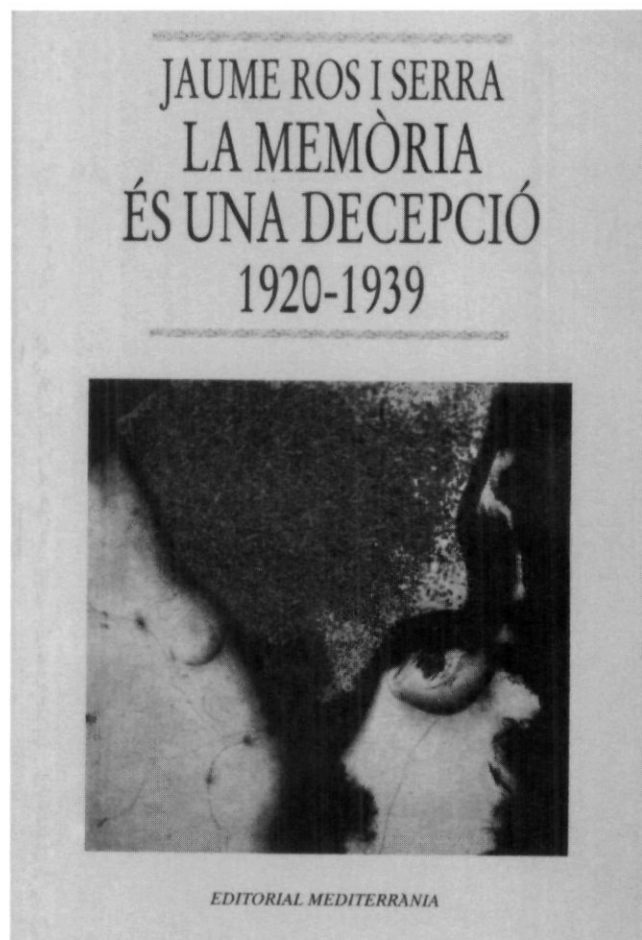
***“La memòria és una decepció, 1920-1939” és la darrera publicació sobre Agramunt. El seu autor és l'agramuntí Jaume Ros.***

Aquest agramuntí resident a Andorra ha presentat el primer volum de les seves memòries, un llibre ja anunciat no fa gaire i que desvetlla nombrosos episodis històrics locals i nacionals del primer terç d'aquest segle. Entre aquests episodis destaca el complot contra el president Lluís Companys i els màxims dirigents de la CNT-FAI que tingué lloc durant el mes de novembre de 1936 per part d'Estat Català.

El llibre recull els records personals de l'autor des de la seva infantesa fins al final de la Guerra Civil. El segon volum de l'obra, que sortirà properament, tracta de l'exili, de la seva participació a la Guerra Europea i també de les seves relacions amb el president Josep Tarradellas fins que aquest tornà a Catalunya.

La portada d'aquest primer volum de “La memòria és una decepció, 1920-1939” reproduïx el quadre “Agramunt III” obra de Josep Guinovart i que està exposat a l'Espai. El llibre té més de 200 pàgines i ha estat publicat per l'Editorial Mediterrània dins la col·lecció Cultura i Societat.

L'autor qualifica l'obra com un veritable llibre d'Agramunt puig en ell s'hi reflecteix la societat de l'època, des de totes les vessants. Com era Agramunt a principis de segle, com es treballava, com es vivia, com es divertien els agramuntins. Moltes d'aquestes coses són descrites per aquest agramuntí que ha passat la major part de la seva vida a Andorra però que mai no s'ha desvinculat de la nostra població.



Portada del llibre de Jaume Ros.

---

## EL SEGARRA-GARRIGUES

***Els futurs regants del canal Segarra-Garrigues es manifestaren a Tàrrega per exigir que s'iniciïn ràpidament les obres de construcció.***

Un miler de persones va participar en aquesta manifestació celebrada a Tàrrega el diumenge dia 21 de maig a partir de les 12 del matí. L'acte estava

convocat per la Comunitat General de Regants i tots els sindicats agraris que exigiren de la Generalitat i el govern central que comenci de forma

immediata la construcció d'aquesta important obra hidràulica.

La resposta dels pagesos i de la societat en general, va ser més minsa de la que

s'esperava. El propi president de la Comunitat, Carles Benet, qualificà la concentració com a "fracàs col·lectiu" mentre felicitava i agraià la presència de tots els qui hi havien acudit.

La manifestació arrencà de davant la seu del Canal i estava encapçalada per una gran pancarta que deia "Exigim el Canal Segarra-Garrigues, ara" i anava firmada per les entitats convocants. Tots els presidents de les 17 Col·lectivitats de Regants es situaren darrera la pancarta i en manifestació s'arribà a la plaça del Carme de la capital de l'Urgell. Molts altres participants duïen pancartes sobre el tema amb els següents eslògans: "Prou promeses! Volem el Canal", "Volem polítics responsables", "L'aigua és vida", "L'Albagès vol el canal i el pantà ja!", entre altres.

Un cop a la plaça del Pati van tenir lloc els diferents parlaments en representació de tots els convocants. La intervenció més llarga i contundent va ser la del president del Canal, Josep Benet, qui recordà la trajectòria del Segarra-Garrigues tot remuntant-se a principis del segle XVIII quan es començà a parlar de portar l'aigua del



La pancarta reivindicativa obria la manifestació.

Segre a les planes de l'Urgell, la Segarra i les Garrigues.

Es dirigí als pagesos perquè no es preocupessin pel finançament donat que és una obra pública per la qual cosa el que toqui pagar al pagès, "que no serà ni molt menys les quantitats que es diuen" tindrà tots els avantatges de

terminis, fins a 50 anys, i baixos interessos, d'un 4 per cent.

El pressupost actual del Canal és de 135.000 milions de pessetes i la superfície regable de 35.000 hectàrees. Serà l'obra hidràulica més important de totes les projectades i realitzades a Catalunya durant el segle XX.

## TROBADA D'ESCOLARS

*Butsènit va ser la seu de la VI Trobada d'Escoles Rurals de la Comarca de la Noguera.*



Hi hagué molta participació a la Trobada que va tenir lloc a Butsènit.

Uns 750 alumnes i 70 professors pertanyents a uns 27 centres rurals de la comarca de la Noguera varen participar, el dia 26 de maig, en l'encontre anual que es va celebrar a les instal·lacions municipals de Butsènit de Sió.

La Zona Escolar del Sió, que agrupa els centres de Butsènit, les Ventoses, Preixens, Montclar i Puigverd d'Agramunt fou l'organitzador dels actes conjuntament amb els pares dels alumnes. Durant tot el dia es celebraren diversos actes per a la mainada, es recorregué la població i també tingué lloc un dinar de germanor. A la tarda un grup d'animació s'encarregà de distreure els participants.



## COMUNIONS

*Els dies 28 de maig i 4 de juny es celebraren els dos torns de les Primeres Comunions a la Parròquia agramuntina.*

Primer torn, 28 de maig: Manuel Antequera Olmo, Ester Armengol Santacreu, Mercè Badia Teruel, Judit Bertran Queralt, Albert Cases Zurita, Isaac Castells López, Roger Creus Valls, Noemí Esteban Pujol, Tània Esteban Pujol, Daniel Esteban Cañadas, Olga Figuera Grau, Mireia Gayarre Clotet, Eva Gil Fernàndez, Òscar Ginestà Pérez, Ester Ginés Esteban, Ricard Ginés Esteban, Marc Novau Hernández, Jordi Pla Jovell.

Segon torn 4 de juny: Robert Berné Triquell, Montserrat Canes Niubó, Ismael Gómez Vico, Beatriu Gómez Vico, Roser Loscos Tolmos, Xavier Maciñeira López, Albert Marsol Cortada, Noèlia Moreno Cañada, Meritxell Penella Farrés, Joël Polo Garcia, Suelen Pubill Giménez, Laura Ramos Cuenca, Ramon Ribera Farré, Elisabet Romero Rodríguez, Marc Serra Silvestre, Marta Serrat Sanahuja, Núria Sin Arisa, Jèssica Viladrich López.

Primer torn de Comunions. (28 de maig).



Segon torn de Comunions. (4 de juny).



Els vehicles foren examinats amb molt d'interès pels aficionats als cotxes antics.

## VEHICLES HISTÒRICS

*Un grup de cotxes amb molts anys a sobre visitaren Agramunt el primer cap de setmana de juny.*

Cada vegada són més nombrosos els aficionats als cotxes antics, històrics o d'època. El cap de setmana del 3 i 4 de juny una vintena de vehicles classificats com d'històrics passaren el dissabte en direcció a la muntanya i el diumenge s'aturaren a Agramunt. Estacionats al voltant i a l'interior de la plaça del Pou molts curiosos s'atancaren per contemplar aquests cotxes que tenien molts anys. Alguns models eren a la memòria de tots mentre que altres, potser més de luxe, no havien estat tant habituals a la seva època.

## DIABLES I COMEDIANTS

*Els Diables agramuntins van participar amb els comedians en l'espectacle inaugural del Parc del Segre de Lleida.*

El grup de Diables de la nostra vila col·laborà en l'espectacle que es va organitzar per inaugurar oficialment les obres de canalització del riu Segre al seu pas per la ciutat de Lleida. Aquest espectacle dirigit pels Comediants, va comptar amb la participació d'un grup de diables de Lleida a més dels d'Agramunt i, no cal dir, amb tota la "troupe" dels Comediants. Per als agramuntins va ser una experiència prou gratificant aquesta col·laboració en un esdeveniment que va ser contemplat per milers de persones i per haver pogut col·laborar amb grups de prestigi.



Els diables preparats per la seva actuació.

## COLLITA IRREGULAR

*Amb els primers dies del mes de juny s'inicià la campanya de la sega amb uns resultats molt desiguals.*

Seguint el refrany de que pel juny la falç al puny, als pagesos agramuntins i de la Ribera començaren la recol·lecció de l'ordi que ha vingut més avançant a causa de la sequera i dels freds tardans. Precisament aquests darrers han estat la causa del resultat de la collita que els

pagesos han qualificat de molt irregular. En aquests indrets on el sembrat es presentava més esplèndid ha estat on més mal varen fer aquelles gelades tardanes. Unes espigues totalment blanques donen fe de les conseqüències d'aquesta devallada de temperatures que

ha estat la causa del mal, no pas la sequera tal com es presagiava inicialment. Com és habitual les finques més altes han estat les menys afectades mentre que els sembrats de les zones baixes resultaren els més castigats.



Les màquines recol·lectores treballen a bon ritme des de primers de juny.



**Tallers Joan Jové i Solé**

C/. del Clos, 10

**INDÚSTRIES JOVÉ BALASCH, S.L.**

C/. de la Comtessa Aurembiaix, 7

Tel. 39 06 01

Fax 39 11 51

**AGRAMUNT**



**ESPECIALITAT EN  
PINTURA DECORATIVA**

REVESTIMENTS TÈXTILS  
CORTINATGES I RIELLS  
PINTURES INDUSTRIALS  
I EN GENERAL

**APLICACIONS DE PINTURA CAPITAN, S. C. P.**

C/. Jaume I, 12 - Tel. 973 / 39 04 03

**AGRAMUNT**



**PALVI**

**Fabricació d'equips per la recollida i  
transports de residus**

Polígon Ind. par. 27 - Tel. 39 12 48 - Fax 39 16 38 - **AGRAMUNT**



SERVEI  
POST-VENDA  
TÈCNIC

**PRESTIGI EN CALOR**

Electricitat **A. INVERNON**

C. del Molí Vell, s/n.

Telèfon 39 01 76

**AGRAMUNT**

RELOTGERIA - JOIERIA

**ÒPTICA**

**E. LLAGUNES**

**ÒPTIC DIPLOMAT**

Us ofereix tota classe de muntatge  
d'ulleres graduades i de sol.

Carrer del Sió, 6 - Tel. 39 02 61

**AGRAMUNT**

TALLER DE PINTURA INDUSTRIAL  
I DECORATIVA

**Moisès Cases**

TRACTAMENT DE FUSTA I FERRO, ESTUCATS DE  
CALDER DE PRESSIÓ, OSAKA, AMIANTITES,  
SISTEMES ILLUMITEX, IMITACIONS DE FUSTA I  
MARBRE, ESTUCATS A LA CALÇ I QUAALSEVOL  
TRACTAMENT DE PINTURA ANTIC I MODERN

C/. Sant Joan, 26  
**AGRAMUNT** (Lleida)

Tel. 39 23 75  
(contestador automàtic)

**FUNERÀRIA**

**J. TORNÉ**

Exclusiva de tots els serveis de **OCASO, S. A.**

**Avda. Catalunya AGRAMUNT Tel. 39 08 62**  
(Edifici La Torre II)



APLICACIONS  
DE PINTURA

**VLADIMIR TRIQUELL**

Comtes d'Urgell, s/n.  
Telèfon 39 21 82

**AGRAMUNT**

# Municipals '95

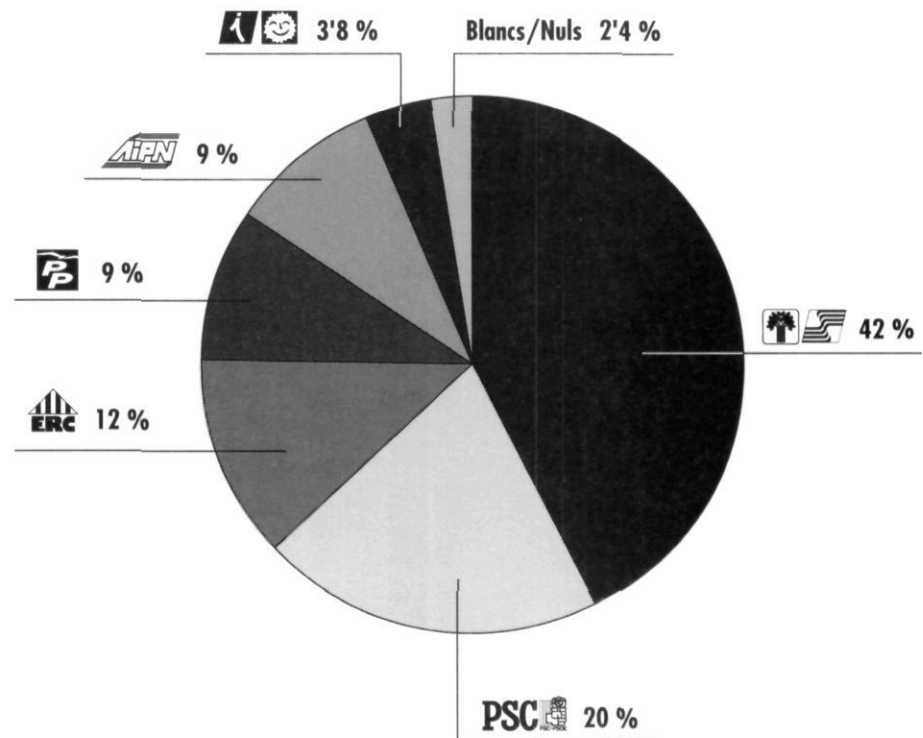
Text i fotos: Josep Bertran

Per cinquena vegada consecutiva, Josep Huguet és elegit alcalde d'Agramunt. Una vegada més ocupa el càrrec al front d'un grup majoritari (CiU). Huguet aconseguí aquesta majoria en uns comicis en els que hi participaven sis candidatures una de les quals, IC-Els Verds, no aconseguí el recolzament mínim per entrar a l'Ajuntament.

La participació de sis llistes en les eleccions del passat dia 28 de maig va animar la campanya electoral donat que 87 persones estaven implicades directament en els comicis. Durant els quinze dies de la campanya cada una de les candidatures va presentar el seu programa a través d'un míting i del repartiment de publicitat escrita.

Una vegada més la contesa electoral va transcórrer en la més estricta normalitat sense que es pugui assenyalar cap incident que sortís del marc de la competició política. També la jornada electoral va passar tranquil·lament i normal des de la formalització de les meses electorals fins l'escrutini final. Una vegada coneguts els resultats tothom a cada.

La candidatura de CiU obtingué sis regidors, un menys que en les eleccions del 91, però suficients per mantenir la majoria en el Consistori.



## RESULTAT ELECCIONS MUNICIPALS A AGRAMUNT

MESA	CENS	VOTANTS	%	CiU	%	PP	%	PSC	%	ERC	%	AIPN	%	IC-EV	%	B/N	%
1	1023	671	65'60	294	43'8	60	8'9	120	17'9	95	14'1	66	9'8	14	2	22	3'2
2	980	691	70'50	289	41'8	73	10'5	145	21	93	13'4	64	9'2	13	1'8	14	2
3	942	677	71'8	293	43'3	63	9'3	145	21'4	68	10	65	9'6	23	3'4	10	1'4
4	945	681	72	274	40'2	53	7'8	139	20'4	87	12'7	53	7'8	55	8	20	3
<b>TOTALS</b>	<b>3.890</b>	<b>2.720</b>	<b>69'92</b>	<b>1.150</b>	<b>42</b>	<b>249</b>	<b>9</b>	<b>549</b>	<b>20</b>	<b>343</b>	<b>12</b>	<b>248</b>	<b>9</b>	<b>105</b>	<b>3'8</b>	<b>66</b>	<b>2'4</b>
<b>1991</b>	<b>3.760</b>	<b>2.500</b>	<b>66'81</b>	<b>1.450</b>	<b>58</b>	<b>452</b>	<b>18'08</b>	<b>361</b>	<b>14'4</b>	<b>190</b>	<b>7'6</b>	-	-	-	-	<b>47</b>	<b>1'8</b>

DISTRIBUCIÓ DE REGIDORS

PARTIT	REGID.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
CiU	6	1.150	575	383	288	230	192	164				
PP	1	249	125									
PSC	2	549	275	183								
ERC	1	343	172									
AIPN	1	248	124									
IC-EV		105										

D'aquesta manera no s'aconseguia un dels principals objectius de l'oposició com era el d'obligar a pactar a l'actual alcalde, un equip de govern de coalició o substituir-lo per una altra majoria integrada per grups sense CiU.

La candidatura que encapçalava Josep Huguet va perdre un total de 300 vots en relació a les anteriors eleccions. També va perdre vots, 203, el Partit Popular. La suma d'aquests vots amb la dels 220 resultat de l'increment de participació, són els que es van repartir les altres 4 candidatures.

La llista dels socialistes va ser la que va incrementar més els vots amb 188,



Les meses de l'Ajuntament.



Les seccions de les Escoles.

seguida d'ERC amb 153, mentre que la candidatura independent n'obtenia 248 i la d'IV-EV n'aconseguia 105, del tot insuficients per treure un regidor i d'aquesta manera no entrava a l'Ajuntament. Aquestes dues llistes participaven per primera vegada a unes municipals a Agramunt.

La divisió de la dreta va afectar molt negativament el PP que va cedir un regidor a la candidatura independent. ERC no pogué aconseguir un altre regidor malgrat la pèrdua de vots de CiU i els vents favorables per aquesta força que bufen arreu de Catalunya. El Partit Socialista arrebegà vots dels

descontents de la majoria i segurament també del PP que, com es pot constatar en passades eleccions, es van canviant d'un a altre partit.

La candidatura socialista va fer una campanya molt personalitzada i dirigida a potenciar el seu cap de llista, Ramon Espinal, com una alternativa a l'actual titular de l'alcaldia. Tant l'eslògan de la campanya com la proliferació de fotografies del candidat incidien en aquest objectiu. També la candidata d'IC-EV, Montse Cardona, utilitzà la seva imatge com a reclam electoral. La resta de candidatures no feren especial incidència en l'alcaldable, fins i tot CiU, exceptuant en el míting, no posà l'accent en el seu veterà candidat que, a diferència de fa quatre anys, no va fer una campanya gaire personalitzada ni tant incisiva.

## RESULTATS A LA RIBERA DEL SIÓ

Cal destacar la forta implantació d'Esquerra Republicana de Catalunya, ERC, que passa a ser la segona força en el conjunt de tota la Ribera que continua en mans de CiU amb una important devallada de socialistes i populars. L'únic canvi que hi ha hagut d'alcaldes en tota la comarca s'ha donat a Puigverd d'Agramunt, on Joan Eroles ha tornat a ocupar l'alcaldia que ja va ostentar durant vuit anys en lloc de Josep Bobet que l'ha ocupat els darrers quatre anys.



## COMPOSICIÓ DEL NOU CONSISTORI AGRAMUNTÍ

### Grup Municipal de Convergència i Unió (CiU)

Alcalde: Josep Huguet i Herbera (CDC)  
 Regidors: Josep M. Fernández i París (Ind.)  
 Josep Ramon Solé i Barril (Ind.)  
 Maria Teresa Freixes i Mora (CDC)  
 Francesc Recio i Villena (CDC)  
 Margaret Palou i Tugues (CDC)

### Grup Municipal del Partit Socialista de Catalunya (PSC-PSOE)

Ramon Espinal Cabeceran (Ind.)  
 Àngel Jubete Comenge (Ind.)

### Grup Municipal d'Esquerra Republicana de Catalunya

Jordi Padullés i Serra (ERC)

### Grup Municipal del Partit Popular

Francisco Javier Santamaria Pascual (PP)

### Grup Municipal AIPN

Josep Maria Pla Pla

MUNICIPI	CENS	TOTAL REGIDORS	CiU	ERC	IND.	PP
PUIGVERD Alcalde: Joan Eroles	186	5	2 regidors		3 regidors	
OSSÓ DE SIÓ Alcalde: Josep Pedró	197	5	5 regidors			
PLANS DE SIÓ Alcalde: Francesc Buireu	541	7	283 (5)	106 (2)		
PREIXENS Alcalde: Delfí Sala	453	7	227 (5)	133 (2)		
MONTGAI Alcalde: Jaume Solé	707	7	294 (4)	208 (3)		67
LA SENTIU Alcalde: Marcel·lí Guillaumet	394	7	215 (7)			

TENIM UN GRAN

**INTERÈS**

PELS SEUS  
ESTALVIS



**CAIXA DE MANRESA**

*La caixa d'Estalvis*

## La família Siscar - I

**E**n parlar de temps pretèrits de vegades surt esmentada la gent de cal Siscar. Se m'ha insinuat que en aquests articlets podria fer cinc cèntims d'aquesta important família, tota vegada que per a la majoria dels actuals agramuntins és pràcticament desconeguda. Ho faré ben a gust mentre no s'acabi la corda i tinc l'esperança que als lectors de SIÓ els agradaran les meves explicacions.

Mentre els experts en aquests assumptes no ens demostrin el contrari, el mot SISCAR significa un indret on hi creix la canya xisca que tots coneixem. Els Siscar de la nostra història procedien del poblet aragonés del mateix nom, avui del municipi de Calladrons, a la Baixa Ribagorça.

Un enllaç matrimonial els porta a Os de Balaguer, on ja els hi trobem a finals del segle XIV. Concretament entre els anys 1372 i 1386, un tal Ramon de Siscar, Senyor del lloc de Siscar, al Regne d'Aragó, es casa amb Esclarmunda, filla i hereva de Berenguer de Llorens, Carlà d'Os.

Durant tres-cents anys viuen a Os i per raó d'un altre matrimoni de l'hereu Siscar, ara d'una manera més indirecta, l'any 1673 entren en possessió d'una hisenda a Agramunt i d'una altra al terme d'Oliola.

En aquest cas és Ramon de Siscar i de Gravalosa el qui s'havia casat l'any 1658 amb una noia agramuntina, la Maximiliana Solanes i Benet, filla de Pere Solanes, ric mercader originari de La Canosa i ara ja difunt, i de Mariàngela Benet.

La Maximiliana, pobra noia, va morir jove, només al cap de quatre anys de casada, i va deixar dos fills petits: l'hereu Ramon i una nena que s'anomenava Eufràsia.

A Agramunt els Solanes feien la seva vida, però resulta que els dos germans de la Maximiliana, el Filibert i el Nolasc, moriren solters i l'any 1673, en faltar la padrina Mariàngela que en gaudia de



Els coberts de l'esquerra són els de cal Siscar.

l'usdefruit, tot l'extens patrimoni dels Solanes, a través de la difunta Maximiliana, va passar al hereu Siscar, que aleshores només tenia dotze anys.

Durant uns anys els Siscar van simultanejar la residència entre Os i Agramunt, però finalment s'establiren a la nostra vila d'una manera definitiva. I durant tot el segle XVIII, ben instal·lats ací, no van parar d'engrandir el patrimoni que havien rebut dels Solanes, tant el d'Agramunt com el d'Oliola.

Pel que es veu la tendència era anar cap a llevant, sempre de cara al dia. De l'Aragó van anar a Os, d'Os van fer cap a Agramunt, i en encetar el segle XIX ben aviat traslladaren la seva residència habitual a Barcelona. Tal vegada va influir en la decisió, a part altres possibles raons socio-econòmiques, el fet que el titular de la casa Siscar d'aquella època, Ramon de Siscar i de Rocabrana, s'havia casat amb una pubilla barcelonina, tot i que d'ascendència castellana: Maria Antonia Fernández de Calderón i de Verthamón, filla única de Anton Fernández de Calderón i de Toledo, Baró de Santa Marta de las Arenas, i de Maria

Francisca de Verthamón.

Als Siscar la noblesa de sang també els venia de lluny i dóna la impressió que, en segles pretèrits, el títol que els feia més gràcia era el de Carlà d'Os. Als documents del segle XVIII ja no surt res de tot això, però davant del nom sempre posen "el noble senyor Ramon de Siscar".

Perquè una particularitat d'aquesta família era que durant més de cinc segles tots els hereus de la casa Siscar s'anomenaven Ramon, amb una sola excepció al segle XVIII. És d'admirar la perseverança en mantenir aquest nom, però encara és més remarcable perquè no depèn de la voluntat humana, que al llarg de tantes generacions no faltés mai un fill baró i que en totes les ocasions, exceptuant la darrera, l'hereu Ramon arribés a tenir descendència masculina.

Al segle XX s'efectua un retorn a la nostra vila en la persona del darrer representant baró de la nissaga, el Josep Maria de Siscar i de Castellarnau. Però de l'últim Siscar i de d'altres particularitats de la família ja en parlarem un altre dia.

*Lluís Pons i Serra*

# SERVEIS 10

SERVEIS IMMOBILIARIS



ZURICH ASSEGURANCES

HOGAR-MULTI RISC  
COMERÇ - VIDA  
AUTO - IMMOBLES

COMPRA - VENDA  
LLOGUER DE PISOS  
ADMINISTRACIÓ COMUNITATS

**SALOU**

PRÒXIMA OBERTURA PORT-AVENTURA  
LLOGUEM APARTAMENTS SALOU CAP DE SETMANA  
I SETMANA COMPLETA

**VENDES**

PIS TOTALMENT MOBLAT PÀRQUING I TRASTER  
CASA SEGONA MÀ, CTRA. DE CERVERA  
PIS CTRA. CERVERA 110 M<sup>2</sup>, AMB PÀRQUING  
CASES UNIFAMILIARS SECTOR CLOS  
PARCEL·LA AL POLÍGON DE 700 M<sup>2</sup> (BON PREU)  
APARTAMENTS A BOÍ-TAÜLL  
RAVAL DE PUIGVERD, PATI PER EDIFICAR

**LLOGUERS**

PIS CARRER ÀNGEL GUIMERÀ 2n PIS  
PIS MOBLAT TOTALMENT  
PIS AVGDA. JAUME MESTRES, AMB CALEFACCIÓ

**LOCALS COMERCIALS**

LOCAL PLAÇA ESGLÉSIA 60 M<sup>2</sup>  
LOCAL AVGDA. JAUME MESTRES  
LOCAL 160 M<sup>2</sup>, ÀNGEL GUIMERÀ, TOTALMENT EQUIPAT,  
CALEFACCIÓ, AIRE CONDICIONAT, SANITARIS, LLUM

**SOLARS**

OPORTUNITAT ÚNICA FACILITATS DE PAGAMENT  
PARCEL·LES DE 300, 400, 500, 600 M<sup>2</sup>

C/. ÀNGEL GUIMERÀ, 10  
TEL. i FAX 392324 - AGRAMUNT



XOCOLATA • CARAMELS • CONFITS

Una llarga... i dolça tradició

Fabricats per R. VICENS, S. A.

Ctra. de Tàrrega, s/n.

Telèfon 390.607



*Marbres  
Vilalta*

Carrer Clos, 24  
Tel. 39 11 83

25310 AGRAMUNT

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA



JOSEP MARTORELL

**Fontaneria      Electricitat**  
**Electrodomèstics**

**VILANOVA**

Tels. 39 08 90 i 39 02 23

Guimerà, 13

AGRAMUNT

## Inventari de revistes

El mes passat va aparèixer al poble una nova publicació periòdica, "Cronòmetre". Una revista dedicada totalment als esports que es practiquen a la vila. El primer número, probablement extra, no té res a envejar al nostre Sió: portada a color amb un dibuix d'en Guinovart, darrera pàgina amb un escrit de Guillem Viladot, una bona abundància d'articles i de fotografies i un equip d'allò més jove. Ah! i tot a preu regalat, perquè darrera hi ha el Consell Municipal d'Esports, o sigui, la casa gran. No sabem quina periodicitat tindrà; nosaltres esperem que ben aviat surti el proper número i que la iniciativa tingui llarga i àmplia vida.

Ara que parlem d'una nova publicació, ens adonem que l'inventari de les revistes, revistetes i fulls informatius d'Agramunt comença a fer goig. Repassem ràpidament el que tenim:

– **Sió**, la revista que el lector té a les mans i que surt des del març de 1964. Amb el present, 376 números. Mensual. No cal que en parlem més...

– **Full parroquial d'Agramunt**. Apareix des de principis de la postguerra. No sabem exactament des de quan. Ignorem si algú els té tots col·leccionats. Durant un temps fou setmanal. Ara és mensual. Aproximadament, 4 pàgines. Informa de fets i notícies religioses.

– **Programa Oficial de la Festa Major**; editat per l'Ajuntament. D'aparició anual. S'edita ininterrompudament des dels anys quaranta. N'hem vist també d'abans. Amb els anys, ha tingut diversos formats i gruixos. Informa dels actes de les festes i, alhora, acull propaganda múltiple.

– **Programa de la Fira del Torró**; editat els quatre o cinc darrers anys en motiu de la fira que es fa a principis d'octubre. També acull molta propaganda. El format és, aproximadament, de quartilla.

– **L'Ajuntament Informa**. Número extraordinari d'informació municipal relativa als quatre darrers anys de gestió. N'han aparegut quatre. El darrer va ser repartit gratuïtament fa un parell de mesos. Surt, doncs, cada quatre anys.

– **Cronòmetre**, ja esmentada més amunt.

– **Aiguabarreig**, revista dels alumnes de l'Institut de Batxillerat. N'ha aparegut 29 números des de 1980. Amb algunes intermitències es pot dir que n'apareixen uns 3 números per curs.

– **Instinotícies**; full informatiu de l'Institut de Batxillerat destinat a professors, pares i alumnes. Aparegué el curs passat i se n'han fet 10 números.

– **Tothom**, revista interna de les escoles nacionals. Aparegué el desembre de 1985. És anual. El darrer (desembre de 1994) fou el número 12.

– **Racons**. Revista interna del Col·legi Nostra Sra. dels Socors. Ha aparegut aquest curs escolar i, de moment, s'han fet 3 números (desembre, març i juny).

– **Zona Magazine**; revista de la Zona Escolar Rural del Sió (escoles de Puigverd, Montclar, Preixens i Butsènit). El primer exemplar aparegué a l'abril de 1993 i se n'han fet 6 números.

El benvolgut lector admetrà de ben segur que tot plegat és força prometedor. És clar que encara és poc; que en voldríem més i millors; però Déu n'hi do del que tenim! Ara el que cal és que totes aquestes revistes i fulls informatius es vagin consolidant. SIÓ té seriosos competidors!

*Joan Puig*



### FUNDACIÓ PRIVADA ESPAI GUINOVART AGRAMUNT

#### Col·lecció "Terra de Sió"

##### Horaris de visita

de dimarts a divendres de 18h. a 21h.  
dissabte de 12h. a 14h. i de 18h. a 21h.  
diumenge de 12h. a 14h.  
(dilluns tancat)

**Visites concertades i de grups, tel. 973 - 390904**

**Plaça del Mercat. Apartat de Correus 62  
25310 AGRAMUNT**



**GRUPO CONSIST SA**  
GRUCONSA

Carretera de Tárrega, s/n  
Apartado de Correos nº 25  
25310 Agramunt  
(Lérida) España  
Teléfono: (973) 39 02 00\*  
Telefax: (973) 39 02 08



SACS DE PAPER



PLÀSTICS



TRANSPORTS

**Xocolata**



**Jolonch**

**AGRAMUNT**



**AUTO SERVEIS DEL SIÓ S.L.**

**MECÀNICA, ELECTRICITAT  
XAPA i PINTURA, AMB LA MÉS  
AVANÇADA TECNOLOGIA**



**SERVEI OFICIAL**

*Servei de grua permanent*

*Estem al seu servei a la*

Ctra. de Cervera, s/n. (Polígon, nau 1 i 2)  
Tels. Taller 39 22 31  
Part. 39 01 50

**AGRAMUNT**



**Reddis**

**ASSEGURANCES  
GENERALS**

**FUNERÀRIA**

**Serveis de Companyies d'Assegurances**

**R. LLORENS**

**Traslats a províncies**

Carrer dels Estudis Nous, 15      Telèfon: 390 420  
AGRAMUNT (l'Urgell - Lleida)

**FERRETERIA MOLINET**

Ronda dels Comtes d'Urgell, s/n. - Telèfon 39 04 58



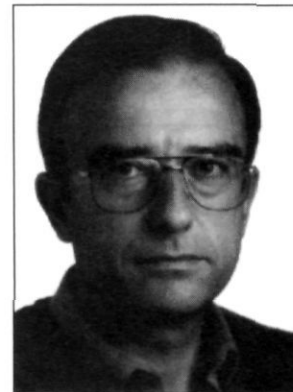
**CORRETGES  
RODAMENTS  
CARGOLS  
EXTINTORS  
PINTURES**

**MÀNEGUES  
E I N E S  
MATERIAL  
ELÈCTRIC  
PLÀSTICS**

**AGRAMUNT - LLEIDA**

## En Jaume Gregori i Punyent, amb personalitat i servei

**E**ncentarem una xerrada amb el Jaume, conegut entre molts de nosaltres pel "Jaume de l'Extensió Agrària". Fa 13 anys que viu a Agramunt i des de la seva arribada no s'ha sentit mai foraster. És més, tant la seva esposa, Emi, com ell mateix es troben aquí tal i com s'ho van plantejar, com si fos casa seva.



### BIOGRAFIA

Va néixer a Àger el dia 7 d'octubre de 1947. És el segon de 3 germans. El gran, per desgràcia, va morir molt jove d'accident i això el va afectar molt. El batxillerat elemental el va cursar al poble i, després, als Maristes de Lleida, va continuar amb el batxillerat superior. De Lleida va passar a l'Escola d'Agricultura de Barcelona (actualment és l'Escola Industrial) i al cap de quatre anys es va treure el títol de Pèrit Agrícola. Durant el segon curs de carrera va començar les milícies i, mentre estava fent el treball de fi de carrera, les va acabar. Tenia 18 anys.

Va estar uns mesos ajudant a casa, ja que els seus pares tenien un molí d'oli, una mica de terra i un magatzem d'adobs i cereals. De totes formes, de seguida va entrar a treballar en una empresa privada de Lleida. Feia el recolzament tècnic de Lleida, Osca i Navarra.

Durant els tres anys i mig que va estar en aquesta empresa va continuar estudiant: Diplomant en Administració d'Empreses i Marqueting i també el 1r curs de Dret. Diu que li agradava molt com a carrera, ja que permetia obtenir molts coneixements, però que per motius de feina ho va haver de deixar.

Uns companys l'animaren a presentar-se a les oposicions per "Agentes de Extensió Agrària" a Madrid. La cosa va anar bé i va aconseguir un número

bastant alt de promoció i com que el destí que volia triar anava en funció d'aquest número, li tocà fer les pràctiques a Lleida, on va poder ser de gran utilitat, ja que coneixia els conreus i un gran nombre d'empresaris agraris.

Amb les oposicions a la mà, el primer destí va ser les Borges Blanques, on hi va estar 3 anys. Mentre estava allí va ser quan va conèixer l'Emi, que és de Balaguer, amb la qual es casà el 29 de

maig de 1977. Actualment tenen dues filles: la Núria i la Clara. Després d'allí el destinaren a Solsona, on va estar durant un any. A continuació, sis anys a la Granadella, d'on guarda un record entranyable, ja que hi van viure els cinc primers anys de casats i a més va ser una etapa en què professionalment es va sentir més útil. Allí va experimentar el primer camp d'assaig de reg de suport a l'olivera, i també la introducció del cultiu de plantes aromàtiques.

De la Granadella van venir a Agramunt, el 23 de setembre de 1981. El seu càrrec era de Cap de l'Agència d'Extensió Agrària fins l'any 1988. Durant aquesta època es va treballar tant en quantitat com en qualitat, en l'assessorament als pagesos i en la divulgació de noves tecnologies. Això va permetre treballar tant amb gent gran com jove. Els mateixos pagesos l'ajudaven a divulgar els resultats de les experiències que realitzaven.

Acaba confessant: "Tota aquesta època ha estat molt enriquidora per a mi, perquè el contacte amb les persones ha estat molt intens. Aquesta seria la meua primera època a Agramunt". A partir de 1988, el Departament el nomena provisionalment Cap de l'Oficina Comarcal de l'Urgell amb seu a Tàrrrega. Càrrec al qual accedeix posteriorment per concurs; continuant al mateix temps fent-se càrrec de la responsabilitat del funcionament de l'oficina d'Agramunt. ➔



Als 4 anys a la plaça de Catalunya, amb la seva mare.

## PROFESSIONALMENT

– *En què consisteix el seu treball, actualment?*

– El meu treball bàsicament és impulsar i coordinar l'aplicació dels programes i plans del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca a la comarca de l'Urgell. A més, dirigir l'activitat administrativa i el personal adscrit a l'Oficina Comarcal. En total som 23 persones, entre personal tècnic i administratiu, que estem repartides en dues unitats: Tàrrega i Agramunt.



El dia de la Primera Comunió. Maig de 1955.

– *No sou molts treballadors?*

– Malgrat que pot semblar molta gent, a la comarca de l'Urgell hi ha prop de 2.800 explotacions agràries, de les quals un miler tenen ramaderia i la resta són exclusivament agrícoles. La diversitat de cultius i el nivell tecnològic dels empresaris agraris, és molt gran i això fa que la tasca a desenvolupar sigui molt complexa, al temps que molt engrescadora i enriquidora, tant professionalment com personalment.

– *Quina feina hi feu?*

– Quant al treball que realitzem en podríem parlar molt i extensament, però crec que resultaria una mica feixuc per les persones que no estan directament afectades. Jo personalment, m'ho passo



Amb els seus pares. Novembre de 1961.

molt bé parlant-ne. D'una manera planera podríem dir que tenim una responsabilitat directa en l'assessorament i el desenvolupament rural, ramaderia i sanitat animal, tramitació d'ajuts a l'explotació i forestal. He de dir que en aquests temes les solucions les donem ja a l'oficina comarcal, és a dir que no cal desplaçar-se fora. Per a dur a terme aquesta tasca, disposem del suport de les Seccions Territorials, dels Serveis Centrals i de l'IRTA (Institut de Recerca i Tecnologia Agroalimentària).

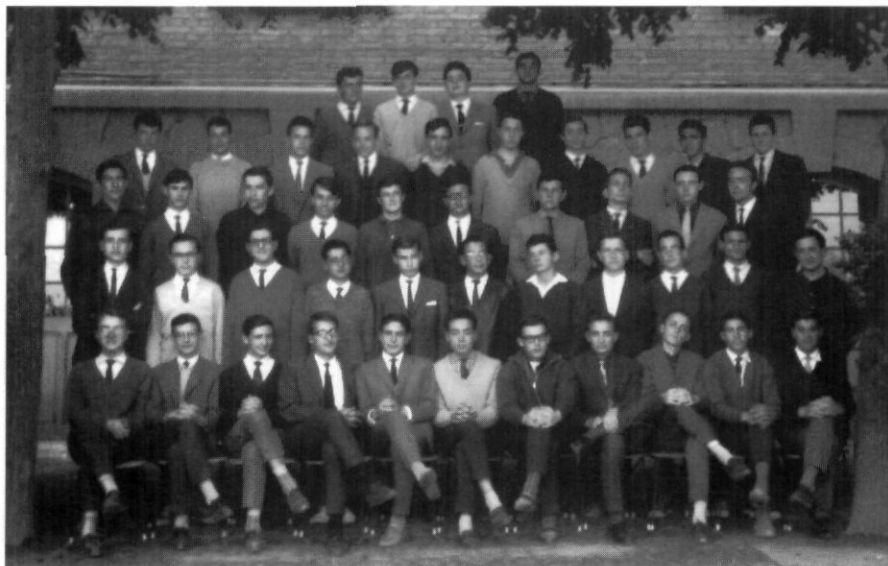
Com podeu veure és un petit món, una mica difícil i complex d'entendre,

si no es viu.

– *Quina és l'evolució que, a causa del progrés, ha sofert la seva feina?*

– És difícil dir-ho en poc espai. Per a mi l'evolució ha estat repartida en dues vessants. Una part tècnica, quant a la renovació constant que imposen les noves tecnologies que es van incorporant al món agrari. I, per altra banda, l'oportunitat que he tingut de treballar en zones molt diferenciades quant a activitats agràries i desenvolupament rural.

Posaré un exemple que tenim molt a prop a la mateixa comarca de l'Urgell. A



Sisè curs de Batxillerat als Maristes. Juny de 1962.

la part nord els conreus són herbacis i hi ha porcí; a la part sud els conreus són arboris de secà, vinya i hi ha ramaderia; i a la part central és de regadiu, on hi ha de tot.

**– Per què avui no hi ha veterinari fix a Agramunt com fins ara hi havia hagut?**

– Això és conseqüència de la reestructuració dels serveis veterinaris. Ara hi ha serveis veterinaris en ramaderia i sanitat animal, que depenen del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca. Es troben a l'oficina comarcal a Tàrrrega i atenen tota la comarca. Els dimecres al dematí vénen especialment a l'oficina d'Agramunt.

Per altra part, hi ha uns altres veterinaris que depenen del Departament de Sanitat i atenen els temes dels escorxadors, inspeccions de botigues, etc. Una de les zones de la comarca de l'Urgell, és Agramunt. El que passa és que fins ara aquest veterinari no hi vivia, avui ja hi viu.



A les Milícies de Talam amb uns companys.

**– Parlem del Canal Segarra-Garrigues. En què beneficiaria exactament als pagesos d'aquesta comarca?**

– Doncs parlem-ne. Fixa't que estem en l'inici del camí i la quantitat d'espai i opinions que ha generat. Jo perso-



Lliurament del Diploma com a Tècnic en Marqueting i Administració d'Empreses.

nalment, en tres paraules et diré el que penso: l'aigua és vida.

També et diré molt clar i curt que, quant a possibilitats agràries en general, tindrà les mateixes que disposa l'Urgell de regadiu, quant als cultius que es realitzen actualment.

Pel que fa referència als cultius actuals, caldrà una renovació i adequació en els arboris i vinya. Com pots veure, obre un nou ventall de possibilitats a les empreses agràries (per exemple augment de la ramaderia) a part d'altres activitats no agràries.

Un tema tan complex com un nou regadiu, comporta un estudi agronòmic i socioeconòmic de base que jo desconec. Nosaltres, el que fem és preparar-nos per donar l'assessorament necessari a les empreses agràries que assumeixin el repte de posar en reg les seves terres.

**– Ens podria explicar en què es basen els ajuts de la Unió Europea per deixar els camps sense conrear per una temporada?**

– Aquesta pregunta contestada fredament, pot semblar una incon-



En un camp d'assaig a Torregrossa.

gruència respecte a l'anterior, quan parlàvem del canal i els augments de l'activitat agrària. Els plantejaments són completament diferents. El tema del canal és, per dir-ho d'alguna manera, un aspecte de micro-economia amb una gran connotació socio-econòmica. El tema dels guarets, té repercussions a nivell d'Europa i com a conseqüència indirecta dels acords de la Ronda Uruguai dins del marc del comerç mundial de productes (GATT). Aquest és un tema molt tècnic i complex al mateix temps. Recordo que fa tres anys vàrem endegar una extensa campanya de divulgació per tal d'explicar al sector agrari el significat d'aquestes ajudes. Intentaré explicar-ho d'una manera planera i no allargar-me.

Els ajuts als guarets tenen la missió de compensar a l'empresari agrari una part dels ingressos que n'obtidria per conrear la terra i, al mateix temps, en no produir,



Ensenyant el seu gos a caçar.

alleugerir les reserves de cereal o altres productes que pel seu elevat nombre, produeixen unes despeses prou importants com per fer trontollar els pressupostos comunitaris. Cal dir que aquests guarets s'han de fer sobre terres destinades a cultius que estiguin subjectes al que es diu "Organització Comuna de Mercat - OCM". No sé si s'entendrà prou, però és molt difícil de concretar-ho més.

– *Parlem dels pagesos de la nostra*



Fa 18 anys el dia de la boda.

**comarca. Quants n'hi ha que s'hi dediquen i quines edats comprenen? Es torna a escollir aquest ofici o més aviat el jovent l'abandona?**

– La referència més certa que tenim és la de les darreres eleccions sindicals. El nombre d'empresaris agraris a la comarca de l'Urgell és de 1.500

aproximadament. En general l'edat és alta, al voltant dels 50-55 anys. A la nostra comarca hi ha una gran diferència entre reg i secà. El major nombre de possibilitats l'ofereix el regadiu. La Generalitat conscient d'aquest problema de les zones més desfavorides de la comarca, ha proposat i ha aconseguit per part de la Unió Europea que sigui zona d'actuació preferencial –"Objectiu 5B"–, on estan inclosos la major part de municipis de secà. Aquestes ajudes es basen en subvencionar el foment d'activitats o actuacions que, malgrat no ser eminentment agràries, tenen una relació directa amb el món rural (infraestructures, foment de l'agroturisme, foment de l'artesania rural, etc.).

– *Les perspectives del pagès, tal i com fins ara el coneixiem, tenen futur?*

– Penso sincerament que no. I voldria aclarir una mica aquesta afirmació tan ràpida. En primer lloc, donada la complexitat de l'activitat agrària, hauríem de dir "empresari agrari". Aquest empresari està al front d'una empresa que pot tenir caràcter familiar, perquè la major part dels membres que hi treballen són de la família; o bé, que no sigui així. Per tant,



Amb els companys de feina, en motiu de la jubilació d'un d'ells.

com tot empresari, sigui petit o gran, de caire familiar o no, té la necessitat d'aprofitar acuradament tots els mitjans al seu abast perquè el benefici que n'obtingui li permeti viure a un nivell de vida semblant a la resta de la societat en què es troba.

En segon lloc, hi ha un punt diferenciador de la resta d'empresaris. L'empresari agrari i les persones que treballen o viuen amb ell, tenen una altra missió, al meu entendre molt important, "cuiden" el territori en què viuen. Aquí, al meu entendre, rau la gran importància de l'empresa familiar agrària. Sortosament, avui s'està prenent molta consciència en què l'explotació "al màxim" dels recursos naturals ha de ser compatible amb la preservació de l'entorn. Aquest és un tema que m'apassiona; en podríem parlar hores i més hores.

**– Ja que estem en un sector on abunda molt la ramaderia, més concretament el porcí, ens en pot parlar?**

– Cal diferenciar entre les persones que es dediquen exclusivament al porcí i les persones que ho tenen com a complement de l'agricultura. Som grans productors de porcí, encara que actualment el porc de cria va lleugerament a la baixa. Actualment és el



A l'estand de la Fira del Tarró, l'any 1994.

porc d'engreix el que més es treballa, encara que té unes limitacions de creixement com a conseqüència de l'aplicació de mesures de control medioambiental que s'obliguen a aplicar. Per cada 25 porcs s'ha de tenir una hectàrea de terreny per abocar el pixum. Pel que fa als vedells, també hi ha un factor limitatiu quant a rebre ajuts de la U.E. ja que limiten el nombre de vedells a rebre la subvenció i exigeixen una

quantitat de terreny per a mantenir-los.

**– Què es pot dir dels camps d'assaig de nous cultius que es fan a les Pallargues?**

– Aquesta experiència té com a missió donar una resposta, en la mateixa comarca, d'una sèrie de cultius que puguin ser d'interès al moment que el Canal Segarra-Garrigues sigui un fet.

**– Creu que els pagesos reben o tenen prou informació sobre el canvi que suposarà el Canal Segarra-Garrigues?**

– Com a conseqüència de la informació procedent de diferents fonts (comunitat de regants, entitats i sindicats agraris, administració, etc.) és un tema tan ampli i complex que no està al meu abast donar una resposta precisa. Em consta, però, que s'està treballant en aquest tema.

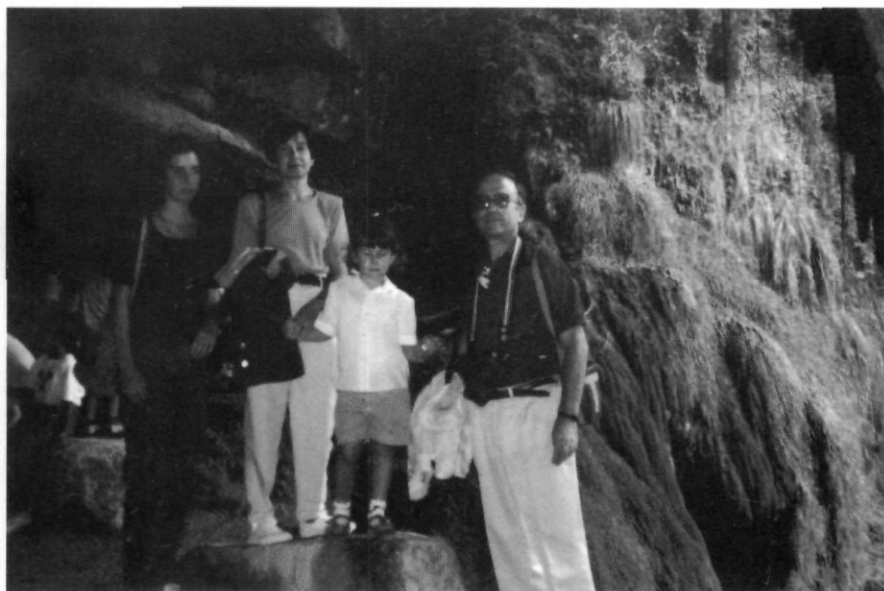
## PERSONALMENT

**– Com es veu a si mateix?**

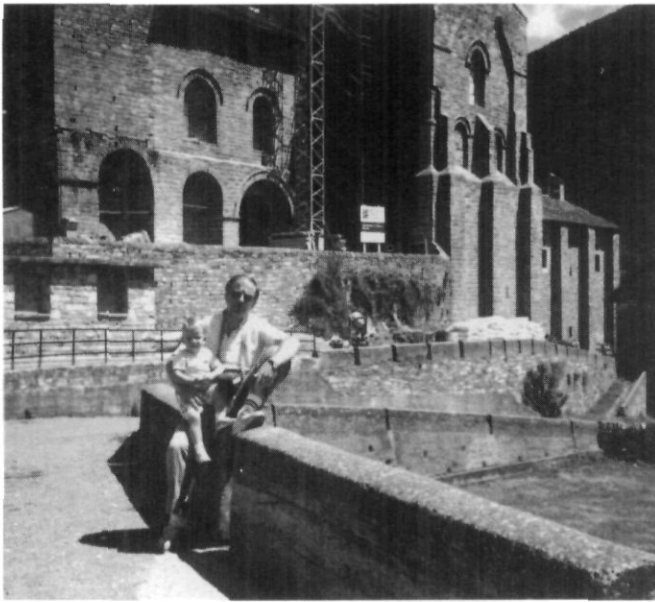
– Em considero una mica massa reflexiu, tranquil personalment, inquiet professionalment i curiós socialment.

**– Quines afeccions practica o què li queda per fer?**

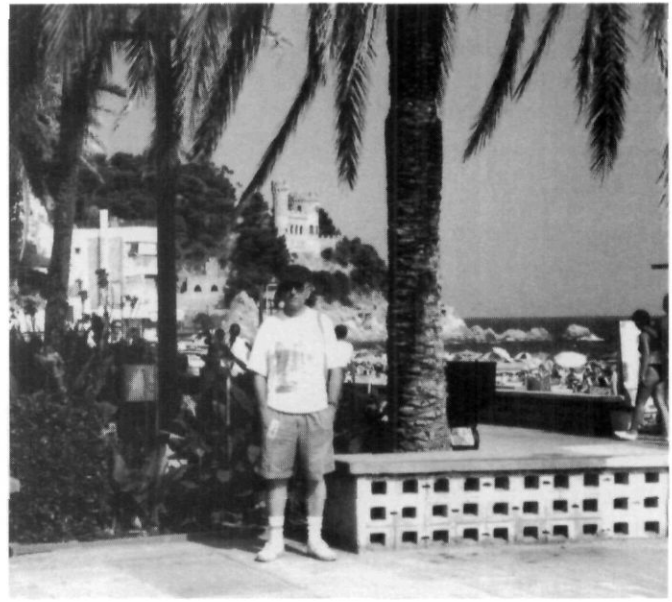
– Segons he anat creixent he anat practicant diferents afeccions. De jove net el futbol ho era tot per a mi; fins als 25 anys vaig jugar a la segona regio-



Tota la família a Sant Miquel del Fai. Setembre de 1993.



Amb la filla petita, la Clara, a Siresa.



De vacances a Lloret de Mar. Juliol de 1994.

nal. Després va venir la caça, aquesta encara és una de les meves passions favorites i he practicat el tir al plat. També vaig practicar el tennis; actualment vaig molt amb bicicleta i a caminar. D'altres activitats més tranquil·les són fer la tertúlia i jugar a la botifarra. Ah! També sóc molt aficionat a la fotografia, tinc gairebé 3.000 diapositives. Els segells també m'agraden, però degut a la falta de temps no m'hi puc dedicar gaire.

En general les afeccions m'agraden compartir-les amb algú.

– *Està satisfet de la seva trajectòria?*

– Tornaria a fer el mateix que he fet i amb les mateixes persones que he tingut a vora meu. Penso que he estat de molta sort. Tant la meva mare, la meva esposa, Emi, com el meu germà, Toni, són les tres persones que més m'han ajudat, comprès i recolzat en tot.

– *Com veu Agramunt?*

– Agramunt ha estat per a mi un poble molt respectuós i acollidor. La prova està en què actualment l'oficina principal és a Tàrrega i ens hem quedat a viure aquí.

– *S'hi sent integrat, doncs?*

– Totalment; no tan sols jo, sinó la meva família. Ens hi sentim molt bé, col·laborem i formem part de moltes activitats. Des que estic a Agramunt he format part de l'APA del col·legi Mare

de Déu del Socors durant sis anys, també som de la junta del Club de Tennis des de fa 8 anys. Sóc alumne de l'Escola de Música i com instrument practico l'acordió; i, junt amb la família, participem cada any a la festa del Carnestoltes. Actualment sóc membre de l'APA de l'Institut i del Consell Escolar. Juntament amb l'Emi formem part d'un grup de matrimonis que ens reunim una vegada al mes amb mossèn Llorens.



Amb la seva esposa de "tirolesos". Carnaval 1988.

En Jaume és prou conegut per un bon sector de gent de la comarca, i d'una manera especial els pagesos. Professió molt castigada, però que ell fa tot el que està al seu abast per tal de donar el suport que els faci falta. Veritablement és tal com ell mateix es defineix: professionalment inquiet. Al llarg de la conversa ho ha palesat sobradament.

*Rosa M<sup>a</sup> Sera*



## Notícies de la Coral

### 28a TROBADA DE CORALS INFANTILS

Els grups mitjà i gran de la Coral Bon Cant van participar, el dissabte 6 de maig, en la **28a TROBADA DE CORALS INFANTILS** que es va fer a Tarragona.

També hi participaren les corals: Nova Cervera de Cervera, Rodamón de Sabadell, Cabiol de Vic, la Flauta Màgica de Figueres, Amics de la Música d'Argentona, Dolces Veus d'Anglesola i Mare Nostrum i els Rossinyols de Tarragona.

L'aplec proposat per a aquest curs fou una trobada-taller. La idea va sorgir de la necessitat de crear un model interessant per a tots els tipus de cor que conviuen en el Secretariat Corals Infantils de Catalunya. Es va presentar un programa comú més ampli que de costum, estructurat en tres tallers per als grups grans i dos per als mitjans, de diferents nivells i estils, pensant amb les diferents realitats de les corals, i a fi que cadascuna d'elles triés aquelles cançons que més s'ajusten a les seves característiques com a coral.

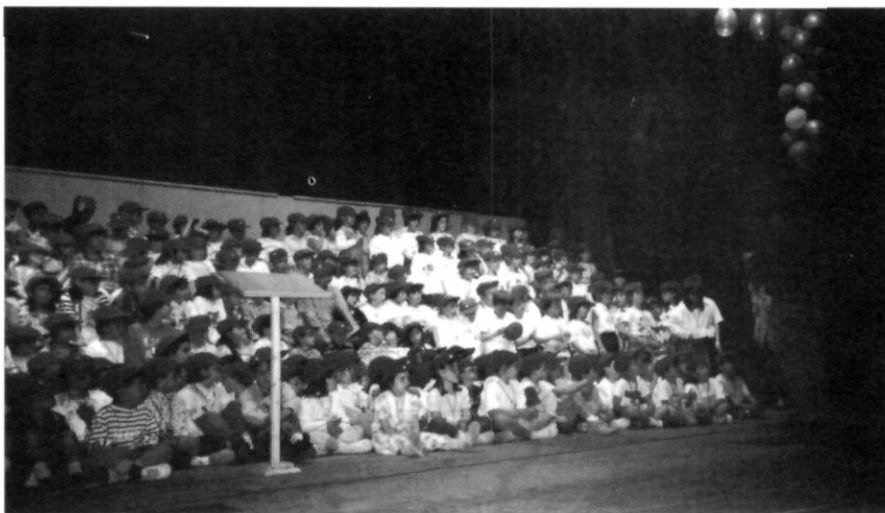
El programa de la trobada es va desenvolupar a l'Institut de Batxillerat Martí i Franqués. Les corals participants van ser distribuïdes en quatre tallers segons havien inscrit els seus grups mitjà i gran.

Fins al migdia les corals treballaren el programa comú de la trobada en els seus respectius tallers. Posteriorment, després d'un descans, es van formar quatre tallers sorpresa amb cantaires de totes les corals i on se'ls mostrà un altre tipus de cançó.

La trobada va cloure amb un concert al mateix Institut. Estava estructurat en quatre parts segons el nombre de grups i cada un d'ells interpretà entre quatre i cinc cançons. En acabar, mitjans i grans interpretaren una cançó de conjunt.

L'entrega d'un obsequi commemoratiu a cada una de les corals participants donà per finalitzada la trobada d'enguany.

Tot i ser la primera vegada que es feia aquesta modalitat d'aplec el seu



16è Juguem cantant. Cervera, 7 maig 1995.

desenvolupament va resultar molt positiu per als cantaires, ja que van poder treballar més detingudament tota una sèrie de cançons i, a més a més, en trobar-se agrupats en tallers reduïts, de pocs cantaires, va propiciar una major entesa amb el director, la qual cosa es reflectí en el seu treball.

### 16è JUGUEM CANTANT

El grup petit de la Coral Bon Cant també tingué el seu aplec a començaments de maig, el diumenge dia 7.

La Coral Infantil Nova Cervera va ser l'organitzadora del **16è JUGUEM CANTANT** a Cervera com un acte més amb motiu del seu 25è Aniversari. Hi va haver una participació de gairebé tres-cents cantaires de quinze corals de la demarcació de Lleida.

L'aplec estava estructurat en tres parts: assaig, concert i espectacle. Aquest any, a diferència d'aplecs anteriors, el concert es va fer a la una del migdia en comptes de la tarda. Tant l'assaig com el concert es van fer al teatre Casal.

El concert estava dividit en dues parts. En la primera part, les corals estaven agrupades en cinc grups i interpretaren

dues cançons per grup. La Coral bon Cant formava grup amb la Coral Mestre Güell de Tàrrrega i la Coral Brots d'Il·lusió d'Artesa de Segre.

En la segona part, s'escenificà un conte de Ramon Turull amb la col·laboració del grup Brot Escènic. Al llarg de la representació totes les corals van interpretar les set cançons que formaven el programa comú de la trobada.

En acabar el concert, l'organització va lliurar a cada una de les corals participants un petit obsequi commemoratiu de la diada. Per altra banda, les corals també van obsequiar amb un detall la Coral Infantil Nova Cervera per ser el seu 25è Aniversari.

Durant tot el concert aquests petits cantaires van poder estar asseguts dalt de l'escenari. El seu comportament va ésser realment esplèndid en tot moment.

Després del dinar que tingué lloc als patis de la Universitat, hi va haver una sessió d'espectacle infantil en aquest mateix indret on tots els nens i nenes van poder gaudir de valent.

L'aplec finalitzà amb una xocolatada per a tots.

J. Pijuan ➤



Restaurant  
Cafeteria  
Discoteca  
Sala de Festes  
Piscines  
Pista d'Estiu  
Video-Set

Estacions de  
Servei a:  
  
Agramunt  
Cubells  
Montgai  
Mont-roig

**Establiments**  
**E. S. A.**

Tels. 390802  
390202 - 390142

**AGRAMUNT**



MONTSERRAT FARRÉ SERÉS  
LLUÍS DOMÈNECH AMADÓ

ARQUITECTES

C/. Sió, 10, 2on pis **AGRAMUNT** Tel./Fax 39 21 25

**ROS ROCA S. A.**

ELS ESPECIALISTES EN EQUIPS  
PER A SERVEIS MUNICIPALS,  
AGRÍCOLES I INDUSTRIALS



**MASSIMO PACITTI**

DECORACIONS

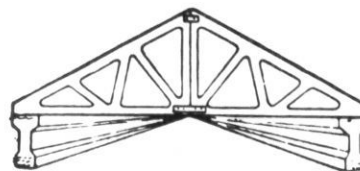
- Pintura industrial i decorativa.
- Especialitat estucs italians.

(Demani pressupost  
sense compromís)

C/. Institut, 30, 1er, 2a  
Tel. 39 24 40  
Fax 39 01 15

25310 **AGRAMUNT**  
(Lleida)

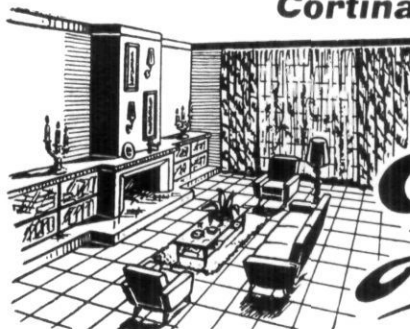
**PRETENSATS**



**CUÑAT, S. L.**

Avda. Catalunya, 13 Tel. 39.01.15 Apartat 26  
AGRAMUNT Urgell-Lleida

**Cortinatges i Tapisseria**



DECORACIONS

**Lurita**

Avgda. Catalunya, s/n.  
Telèfon (973) 39 03 39  
25310 **AGRAMUNT**

VISILLOS  
MOQUETES  
TAPISSAT  
DE PARETS  
PINTAT DE  
PISOS  
ESTUCATS  
EMPAPERATS

## Creu Roja

**H**i ha gent que potser encara no coneix Creu Roja Joventut i menys que aquesta s'hagi posat en pràctica aquí a Agramunt, per això, els qui la formem, us en farem cinc cèntims del que s'hi duu a terme.

El grup de joves de Creu Roja Joventut (CRJ) està format pels voluntaris i voluntàries a partir dels 14-15 anys i es reuneixen els dissabtes a les 20 h. amb l'objectiu de realitzar activitats de voluntariat, així com realitzar una formació, preparació i conscienciació de la importància que té aquesta tasca per a l'altra gent que ens envolta, i més concretament per a la nostra vila. Les activitats que hem dut a terme, encara són poques, però com que encara som una mica novells en la matèria..., però tot i així volem tirar endavant i volem dur a terme moltes coses, siguin a nivell de cooperació internacional, de campanyes de conscienciació, món del lleure, ajut a gent gran, gent marginada, etc, que són temes imprescindibles segons el projecte educatiu de CRJ.

Les activitats estan guiades per voluntaris més experimentats i per d'altres monitors especialitzats.

No només és important l'activitat o formació que fem, sinó que el mètode segueix el model Educatiu de CRJ.

Les nostres activitats han estat: Campanya de prevenció d'accidents entre els joves "Beus?, Veus?" al Wai Kiki, banderola,



guarderia a la Fira del Torró 94, recollida de material escolar per al Perú.

Si algú s'anima a formar part de les nostres activitats a CRJ, ja sap on trobar-nos, els dissabtes a les 20 h. a Creu Roja, P. del Pou, 26. Fins aviat.

*Assemblea Local Creu Roja Agramunt*

## Sardanes

### DEBUT DE LA COLLA "ESTOL"

**E**stem contents de dir-vos que el passat 1 de maig, ens "vam estrenar" com a Colla Sardanista amb el nom d'ESTOL. Ho vam fer a la localitat d'Anglesola, lloc on se celebrava un



Concurs de Colles i que formava part del XXIè Campionat de la Terra Ferma.

Som vint-i-un nens i nenes, d'edats entre 10 i 14 anys, els qui formen aquesta colla. Ens vam agrupar l'any passat quan ens trobàvem tots junts participant, al col·legi, del curset de sardanes "Saltem i Ballem" i que des de fa uns anys organitza la Federació Sardanista de Catalunya. El nostre grup està format per nois i noies del C.P. "Macià-Companys", conjuntament amb els del C. Públic de Butsènit.

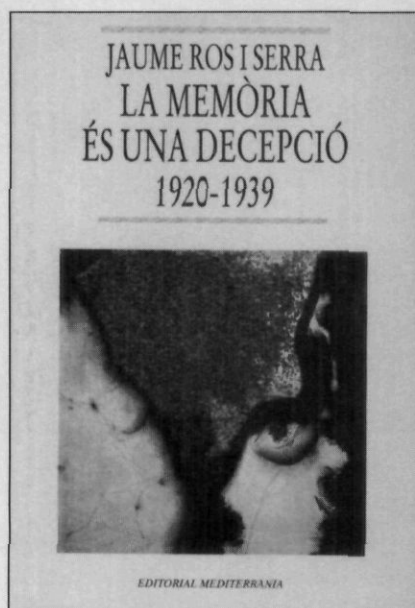
Us hem de dir que el nostre debut va ser molt satisfactori. En acabar, tornàvem cap a casa, amb DOS TROFEUS. Vam quedar PRIMERS en la classificació del Galop i SEGONS en la classificació general de Sardanes de Lluïment, en la categoria d'infantils.

Sabem que ens queda molta feina per fer i molt per aprendre encara. Estem contents perquè és un bon començament. Haver quedat en tan bon lloc el primer dia, ha estat per a tots una bona empena per continuar endavant i conservar la il·lusió i els ànims que sobradament tenim.

Un dels nostres projectes, que són molts i variats, és la festa del nostre *Padrinatge i Presentació Oficial* als propis pobles respectius que pensem fer, i així ho preparem, aquests propers mesos d'agost i setembre.

Res més per ara. Fins aviat!!

"Qui perd els orígens, perd la identitat"



EL LLIBRE D'AGRAMUNT

# LA MEMÒRIA ÉS UNA DECEPCIÓ 1920-1939

JAUME ROS I SERRA

*Ja a la venda!*



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL

OFICINA COMARCAL  
DE CONSUM I TURISME

## COM RESOLDRE ELS PROBLEMES D'UN VIATGE ORGANITZAT?

- Si un cop iniciat el viatge es produeixen irregularitats, **prenem nota de tots els incidents** que hagin passat i reunim totes les proves que puguem.
- **Intentem resoldre el problema al lloc** on ens trobem a través del guia o del delegat de l'agència al país.
- Si no aconseguim resoldre-ho, reunim tots els justificants i, **quan arribem al lloc d'origen**, anem a l'agència de viatges i exigim una compensació.
- Si no arribem a un acord, **interposem una reclamació** davant els Serveis Territorials de Comerç, Consum i Turisme de la Generalitat de Catalunya, via l'Oficina d'Informació al Consumidor.

---

Per a qualsevol tema relacionat amb el consum, podeu dirigir-vos a l'Oficina Comarcal de Consum i Turisme, al C/. Agoders, 16. Tel. 50 08 83. TÀRREGA.

---

# De llibres

## Contes i relats de la guerra i de l'exili 1936...

Ros i Serra, Jaume. *Contes i relats de la guerra i de l'exili 1936...*

Editor Jaume Ros i Serra. Andorra la Vella, 1994

Pàg. 194. Preu 1.500 pts.

Per un agramuntí –evidentment, ja una mica granat d'anys– el llibre de Jaume Ros i Serra *Contes i relats de la guerra i de l'exili 1936...*, d'entrada és un continuat exercici d'intentar descobrir quin personatge s'amaga darrere de cada capítol del llibre, fins i tot el trobar-hi alguna pàgina viscuda d'aquells dramàtics anys de la guerra civil.

Dels vint contes i relats que formen el llibre, crec n'he sabut relacionar uns sis amb Agramunt. Respectant les raons que exposa en el preàmbul –de no posar noms propis en certes narracions– no sé si cal ser tan estricte en determinades situacions; com per exemple, per què al Cèsar se li diu August.

I per qualsevol lector que compri el llibre atret pel títol (gens abstracte, per cert), no en sortirà decebut de la seva lectura. Amb prosa fluïda i planera va explicant els diferents i variats fets relacionats amb aquella època que, per als més joves o desconexadors del que va succeir en aquells anys, els donarà uns excel·lents punts de referència per comprendre, inicialment, tot aquell

desgraciat galimaties que es va viure llavors.

I és que aquest agramuntí de 77 anys –de jovenet, el noi de cal Carreter– té molta experiència acumulada i molt per explicar (segurament molt més del que ens ha dit). Repassant una entrevista que li féu SIÓ i que és publicà al núm. 164 (octubre de 1977) es pot veure que té un llarg i variat currículum, i no precisament de vida sedentària. L'any 1937 –als 19 anys– s'allistà a la Columna "Macià-Companys" del front d'Aragó. Al 1939 s'ha d'exiliar a França, on romandrà set anys i, entre aquests, hi viurà els de la II Guerra Mundial, col·laborant amb la resistència francesa en tasques de: falsificació de documents, espionatge, ajuda a passar fugitius dels alemanys per la frontera vers Espanya. Més tard és deportat a Alemanya a treballar en una fàbrica i on també va tastar un camp de concentració. En acabar la guerra i durant un temps fa de periodista a París. Quan torna a la Vila és per pocs anys i definitivament s'instal·la a Andorra, on es dedica a activitats comercials –però



no precisament en tasques rutinàries, ans al contrari–, aquestes el porten a viatjar pel planeta i sobretot per països de l'Àsia. I encara té temps per visitar el president Tarradellas, al seu exili de Sant-Martin-le-Beau i, amb el temps, arribar a ser assessor seu i membre de l'organisme consultiu. És d'esperar que, tot aquest cúmul de vivències que guarda, les veurem reflectides en el llibre de memòries que tot just acaba de sortir a la venda, amb el suggerent títol de *La memòria és una decepció*.

Jaume Cots

**TEL. MÒBIL: 908 44 36 60**  
**TEL. 39 00 08**  
**SERVEI PERMANENT AGRAMUNT**

### PIS EN VENDA

3 habitacions, menjador-sala d'estar,  
cuina de roure i bany.

Assolellat i amb bona vista.

5.000.000 PTA.

**Telèfon 39 23 83**



## CONVERGÈNCIA I UNIÓ

L'Agrupació local de **Convergència i Unió**, novament dóna les gràcies al poble d'Agramunt i pobles agregats, per haver-li fet confiança durant les passades eleccions municipals del dia 28 de maig i expressa de nou la seva voluntat de treballar esforçadament pel bé i la prosperitat i de tots els seus ciutadans.



Agropecuària de Guissona, S. Coop. Ltda.  
Avda. Verge del Claustre, 32 25210 Guissona (Lleida) Tel. 973 - 55 01 00 Fax 973 - 55 07 88

**Junts per l'eficàcia**

## Junts oferim serveis i productes de qualitat.



## El C.A.P. informa

A partir d'aquest mes de juny, l'Equip d'Atenció Primària d'Agramunt (EAP) ens hem proposat començar a escriure articles relacionats amb la salut, educació socio-sanitària i d'interès pels usuaris d'aquest centre i dels pobles del voltant. Us recordem, que:

El personal que compona l'Equip d'Atenció primària de l'Àrea Bàsica de Salut d'Agramunt som:

- \* Unitat d'Atenció i Admissió a l'Usuari (U.A.A.U.): Maria Espinal Villalta  
Eugeni Baró Aldomà  
Hèctor Suñol Bert  
Toni Beltran Garcia
- \* Treballadora (Assistent) Social: M<sup>a</sup> Mar Peña Ocaña
- \* Unitat Bàsica d'Assistència (UBA) de Preixens: Núria Areny Tallaví  
Maria Vendrell Bieto
- \* Unitat Bàsica d'Assistència (UBA) de les Pallargues: Mercè Vall Porta  
M<sup>a</sup> Carme Forn Marsol
- \* Unitat Bàsica d'Assistència (UBA) de Pediatria: Carme Esteban Garcia  
Montserrat Felip Trepapat
- \* Unitat Bàsica d'Assistència (UBA) d'Agramunt: Carme Novell Sala  
Joan Loscos Solé  
Àngels Bastús Tarroja  
Jesús R. Giménez Sanz
- \* Odontologia: Maria Figueres Solé
- \* Reforç: Cristina Sabaté Torres  
Enric Ariza Banderas

Les funcions bàsiques i essencials que desenvolupa l'equip, es centren en l'àmbit assistencial, preventiu i de promoció de la salut.

Actualment, també duem a terme aquests programes sanitaris:

1. ATDOM, (Atenció Domiciliària per malalts enllitats, crònics i terminals).

2. NEN SA (de 0 a 3 anys).

3. Seguiment i Tractament dels diabètics.

El treball específic del Treballador o Assistent Social de l'Atenció Primària de Salut, es centra en els aspectes socials dins el procés de millorament i recuperació de la salut, així com mantenir i millorar la qualitat de vida de l'individu i de la família en una situació de malaltia i/o incapacitat.

Per part de la UAAU, donem informació i aclaració de qualsevol dubte i problema sanitari de l'ABS o derivacions als especialistes del CAP II (Tàrrrega-Lleida) o als hospitals de referència.

Amb la finalitat de millorar la qualitat de l'assistència, existeixen al CAP i als consultoris Locals, uns fulls de reclamacions, suggeriments i felicitacions, si s'escau, que esperem i desitgem que siguin utilitzats per vostès de forma personal i/o anònima.

Estem a la vostra disposició tot l'equip, l'adjunta d'Infermeria, Àngels Bastús, i el coordinador, Jesús R. Giménez.



El C.A.P. d'Agramunt.

Els telèfons del CAP són:

**39 06 35**

(de les 8 del matí fins a les 10 nit)

i per urgències el

**39 20 20**

(les 24 hores del dia).

Equip d'Atenció  
Primària d'Agramunt

# Reportatge

## “SIÓ” es modernitza

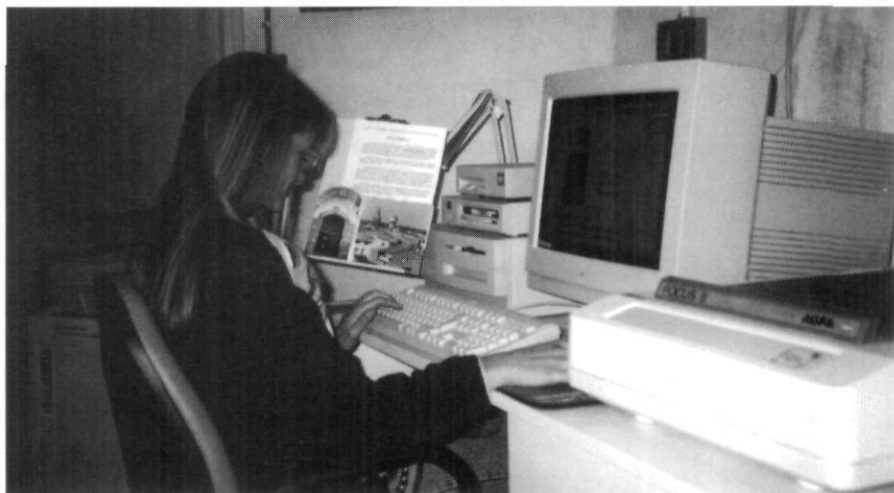
Text i fotos: J. Bertran i J. Rovira

**E**ls nostres subscriptors s'hauran adonat que des del passat mes d'abril la nostra revista ja no els arriba dins l'habitual bossa de paper. Ara ho fa dins un envàs tipus "mailing" que estalvia temps i diners en un dels processos de producció de qualsevol publicació com és el de la tramesa i distribució. Aprofitant aquest nou pas de modernització de SIÓ, hem cregut oportú explicar als nostres lectors el procés que aquesta segueix des que s'escriuen els originals fins que arriba a les seves mans.

Un cop reunit el material, articles i fotografies, es porta a la impremta que inicia el camí per confeccionar la publicació. En un ordinador *Power Macintosh* es piquen els originals i es dona forma a cada pàgina de la revista amb diferents tipus de lletres i s'hi introdueixen les fotografies al tamany i la forma que es vol mitjançant un escàner. Una vegada corregida cada pàgina es treu la pel·lícula (fotolit) amb una filmadora d'alta resolució.

Una vegada efectuat el muntatge mitjançant un "astralon" —un plàstic mil·limetrat—, es junten els fotolits i una planxa metàl·lica i es posen a una insoladora on queda fotografiat, a l'esmentada planxa, el que s'ha d'imprimir. La planxa, que no té cap relleu, un cop revelada es posa a la màquina per efectuar la impressió amb el sistema offset.

Aquest tipus d'impressió es caracteritza



Modern equip informàtic amb el qual es confeccionen les pàgines de SIÓ.



Taula de muntatge per compaginar els fotolits a l'"astralon", que un cop muntats s'insolaren a la planxa.



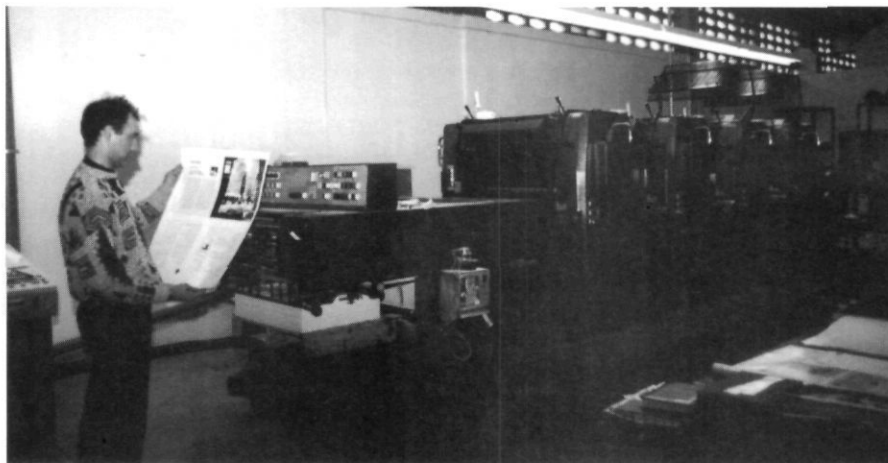
Màquina d'offset. El maquinista supervisa l'imprès abans d'iniciar el tiratge.

per la utilització d'aquestes planxes metàl·liques i de la barreja de tinta i aigua per passar les imatges al paper. L'aigua, tractada químicament, evita el contacte de la tinta en aquells espais que no han de quedar impresos. Aquest sistema, que la nostra revista utilitza des de fa molts anys, dona una bona i ràpida impressió. En cas de que aquesta sigui a color, quatricomia, el paper ha de passar quatre vegades per la màquina, cada vegada amb tinta de color diferent. Per evitar la repetició de l'operació s'utilitzen màquines de 4 cossos, equipats cada un d'ells amb un color diferent. D'aquesta manera el paper només cal que passi una sola vegada. Per imprimir en color cal fer un fotolit diferent del de blanc i negre. Es necessita un laboratori especial i el cost també és

molt superior. La màquina on s'imprimeix SIÓ és totalment automatitzada. Una vegada subministrades totes les dades, pot imprimir a una velocitat de 10.000 exemplars l'hora. Penseu que la nostra revista tira 1.150 exemplars.

Una vegada tallat correctament cada full de paper, que representa quatre pàgines, amb una moderna guillotina automàtica, es procedeix a les operacions de compaginar les pàgines, plegar-les, grapar la revista i tallar-la amb les seves estrictes dimensions. Fins fa poc tot aquest procés es feia manualment. Ara està totalment automatitzat. Una màquina plegadora, "Laconda", compagina tots els fulls de la revista amb una mena de braços que els ordena i els condueix per un altre mòdul. Allí la revista es grapa i plega automàticament. També es talla a la mida justa i la revista està totalment acabada i a punt per portar a correus perquè la faci arribar al subscriptor.

Primer, però, cal posar-hi l'adreça de



Màquina d'offset de quatre colors. La portada de SIÓ s'imprimeix d'una sola passada.

cada un dels destinataris. Antigament cada exemplar es doblegava i se li posava una faixa amb l'adreça escrita a mà. Després es col·locà amb etiquetes informatzades i la faixa es substituï per una bossa de paper.

Ara, des de fa tres mesos, la tramesa es fa en envasos de plàstic amb una etiqueta a l'interior. Una bobina impresa va passant per una màquina i en deixar caure a l'interior un exemplar de la revista, automàticament es solda i talla el plàstic de la bobina.

La darrera operació és agrupar els exemplars segons el lloc on van destinats i portar-los a l'oficina de correus que des de fa alguns anys s'ocupen totalment de la distribució, també en l'àmbit local ja que, fins fa poc la redacció repartia les subscripcions d'Agramunt.



Amb la moderna màquina "Laconda" la revista es confecciona automàticament.



Les revistes van sortint de la màquina totalment acabades, un cop s'han cosit, doblegat i tallat.



Procés per envasar la revista amb el sistema "mailing", tal com es rep actualment.

# Els lectors escriuen

## ESTAT DE DRET O BÉ DICTADURA?

**J**a fa prop de 30 anys que l'Ajuntament d'Agramunt va concedir un permís d'obres per a la construcció de tres Naus Industrials al carrer dels Teixidors, núm. 3, dins del casc urbà. Així constava al taulell d'anuncis situat als baixos de la Casa Consistorial. Doncs bé, en els esmentats locals s'hi va muntar una granja de 700 porcs d'engreix en la planta baixa i de 10.000 pollastres en el pis superior, que segueix funcionant en l'actualitat.

Segons el Decret núm. 136/1993 de la nostra Alcaldia, de data 31/07/93 dita instal·lació no és possible legalitzar-la com a activitat classificada per la seva ubicació en el casc urbà i per no haver-hi cap possibilitat d'aplicació de mesures correctives, i per la qual cosa l'explotació pequària indicada no disposa de llicència municipal.

S'ha interposat una denúncia contra dita explotació, propietat del Sr. Andreu Farràs i Borrell, perquè s'ha pogut constatar que perjudica l'immoble colindant tal com es desprèn dels informes emesos pels Serveis Tècnics Municipals. Doncs bé, el nostre Ajuntament atorga al meu veí un règim d'explotació perquè pugui continuar en la mateixa fins a la data màxima del dia 18/7/1999, coincidint amb que en aquell dia complirà els 65 anys d'edat. He de fer constar que aquest període transitori es concedeix amb les següents condicions:

B1.- Es corregiran amb caràcter immediat les deficiències observades pels Serveis Tècnics Municipals i que han ocasionat molèsties i perjudicis a l'immoble colindant, propietat del Sr. Ribera.

B3.- La càrrega de purins i altres deixalles com la gallinassa, es realitzarà dintre de les instal·lacions, prohibint-se taxativament l'ocupació de la via

pública per a tals operacions.

Jo, el dia 23/8/93 i el meu advocat el 3/9/93, vàrem denunciar que s'estava realitzant la càrrega de purins dintre de la via pública. (Cap de les dues denúncies ens han estat contestades).

Tal actuació per si sola ja és mereixedora de la clausura immediata de l'activitat i ens mostra ben clarament el tarannà que presideix l'actuació del meu veí, Sr. Farràs.

En dates més properes, concretament els dies 29 i 30 de març de 1995, el mateix veí carregava des del carrer del Blat, la gallinassa. Foren dies en què bufava un fort vent que féu esbargar la brutícia per tot el carrer, sense observar la més mínima cura en l'operació.

Com a veí contigu em considero el principal perjudicat. Fa ja quasi cinc anys que a la meua paret va aparèixer una taca d'humitat provinent de l'esmentada explotació. En el mes d'agost de 1992 i segons denúncia notarial, en aquella data la taca ocupava uns 12 metres lineals de paret. El mes d'abril de 1993 i segons l'informe dels Serveis Tècnics Municipals, la llargària de la taca era aproximadament de 15 mts. i en l'actualitat és ja de més de 20 mts.

A la primera ocasió vaig formular denúncia per l'estat d'injustícia i d'indefensió en què em trobo. Els Serveis Tècnics Municipals, en escrit Ref. 9348 i en el seu apartat 4rt., del 21/4/93, varen ordenar al meu veí

la construcció d'un mur separador entre les corralines i la paret existent, d'una alçada mínima d'un metre i degudament impermeabilitzat. El dia 15/3/95, juntament amb el Sr. Arquitecte municipal, vàrem entrar a l'explotació per inspeccionar-la i... SORPRESA!, el mur encara no hi era.

Sembla com si el nostre Ajuntament seguís la política de l'estruc i deixa que passi el temps perquè el meu veí pugui acomplir un feliç 65 aniversari.

No comprenc com cap dels regidors del nostre Ajuntament no s'oposen a aquests atropellaments i despropòsits, tolerant la prepotència del Sr. Batlle que, en aquest desgavell permet observar irregularitats i favoritismes en diverses obres realitzades per alguns veïns. Per exemple, en la reunió prèvia a les obres de pavimentació dels carrers esmentats on jo hi tinc un magatzem, l'Alcalde ens va dir que una vegada acabades dites obres totes les canalitzacions d'aigua de les teulades anirien a les clavegueres. Doncs bé, en l'actualitat encara hi ha terrats sense canalitzar. Això, i altres coses que estic disposat a denunciar si cal.

Lamento la falta d'objectivitat d'alguns governants que, deixant de banda el compliment estricte de les seves obligacions, el que fan és silenciar les denúncies de segons quins veïns oblidant-se de que també aquests són part contributiva al Municipi.

Atentament,

Fernando RIBERA HERBERA

### AVÍS ALS LECTORS

Recordem que s'està preparant la part final del col·leccionable sobre el TEATRE a Agramunt. Tan bon punt s'hagi enllestit, es continuarà publicant per acabar de confeccionar el quart col·leccionable de SIÓ.

# Gent, fets, coses...

## Petites grans coses

**Q**uan surti a la llum aquest escrit de ben segur que ja ens haurem refet tots de l'enrenou que comporten les eleccions municipals en un poble com el nostre, i de la decisiva, o relativa, incidència que poden tenir per a la nostra petita comunitat els pròxims quatre anys de vida de la recent estrenada legislatura.

Nosaltres, els votants, som els que hem assistit a l'acte de forma més passiva però, malgrat tot, la nostra feina és la que val, ja que d'ella n'han hagut de sorgir els components del flamant consistori. Ara només cal que cada un dels escollits ocupi dignament i amb eficàcia el seient que li correspongui.

Malgrat les sis candidatures en competició, la campanya que es va fer ací va ser ben discreta i, per tant, lluny, molt lluny de les pallassades que vam tenir ocasió de veure i escoltar pels

diversos mitjans de comunicació.

Des de l'inici de les eleccions democràtiques ens hem pogut adonar que s'està produint un fenomen si més no força curiós en l'afany de posseir la Casa Gran. De només dues formacions que hi lluitaven el primer anys'ha passat a les sis d'enguany. Això pot voler dir alguna cosa. Un símptoma que tal vegada tingui diverses lectures, i que cadascú de nosaltres pot interpretar segons el seu criteri.

Pensant-ho bé, sembla que sis grups competint per l'alcaldia són molts grups, i encara representen més si comparem el nombre d'habitants del nostre poble amb el d'altres que el superen amb escreix i que, en canvi, no tenien tants partits implicats en obtenir la governabilitat del seus ajuntaments. M'imagino que aquest fet deu ser positiu per al poble, i no voldria pas creure en

malsanes estratègies de partits ni en pressumptes recerques d'interessos personals. Penso que, lluny d'això, els vuitanta i tants agramuntins que van voler donar suport a alguna de les candidatures eren conscients del que feien, i ho són, molt més si cal, els elegits per formar part de l'equip de govern que regirà els pròxims quatre anys.

El capítol d'anècdotes i curiositats que es van produir als diferents municipis del Principat, va ser si fa no fa dens com en anteriors ocasions, caldria destacar, però, que més d'una llista hagi estat bastida exclusivament de dones. Després diran! No és la primera vegada que això passa. I és bo que tothom qui tingui inquietuds faci el perquè de dur-les a terme, però compte en no caure ara elles pel vessant oposat del món masclista. La igualtat entre home i dona ha de ser un fet real, sense exclusions per part d'uns ni per part dels altres. O no?

A. PONSA

## Espurnes

Avui ja gairebé no es parla de pecats. Gradualment hem anat desterrant del nostre vocabulari i de la nostra consciència una paraula que, en un cert temps de la nostra vida, havia resultat bastant incòmoda per la seva significació.

Els anys de la infantesa i de la joventut, van estar marcats per un clima de prohibicions que ens oprimia i ens engoixava. Entre la repressió política que limitava el nostre desenvolupament i la insistència de l'Església en presentar-nos un món ple de pecadores intencions, la perspectiva no era massa engrescadora. Ens movíem en uns marges ben delimitats i concrets i traspasar-los era una temeritat o bé una utopia.

Poc a poc la societat s'ha anat alliberant

## Els pecats

d'imposades esclavituts morals, socials i polítiques. No han variat els preceptes bàsics que regien la nostra conducta cristiana, però la seva aplicació s'ha fet menys rigorosa.

L'Església en un intent d'equiparar-se a la realitat de la vida quotidiana s'ha obert a una comprensió més humana i real a la problemàtica de la societat d'avui.

Molts dels pecats d'abans han deixat de ser-ho, altres han rebaixat la seva qualificació i alguns s'han fet testimonials.

Tot fa creure que s'intenta potenciar la

consciència individual de culpa. El regir-se per uns preceptes, encara que a voltes resultessin rigorosos, era més còmode i menys compromès que fabricar nostre propi criteri que sempre es decanta per l'auto-exculpació.

Amb el temps les consciències s'han fet més lliberals, i menys escrupoloses i acceptem, sense escandalitzar-nos massa, qualsevol situació o circumstància irregular o escandalosa mentre aquesta no pertorbi l'aparent estat de gràcia en què ens hem submergit, i encara que a voltes, com una llumeta alertadora, sorgeix la idea de la culpa, sempre és massa tènue per a despertar les nostres adormides consciències.

TERESA



Generalitat de Catalunya

# **Fa 15 anys** **que, *Entre tots,*** **construïm** **Catalunya.**

Des de sempre els catalans hem treballat per fer anar Catalunya endavant; des de fa quinze anys ho fem en un marc institucional propi, un parlament i un govern escollits democràticament per tots els catalans.

Durant aquests quinze anys s'han construït hospitals, escoles, biblioteques, universitats, carreteres, depuradores, ports, museus, llars d'avis i moltes

més infraestructures de tot ordre i magnitud per millorar la qualitat de vida de tots els catalans.

Però el més important és que, entre tots, hem impulsat el teixit social que al llarg dels segles ha fet possible la vertebració del nostre país i el seu equilibri territorial.

Un país que, en aquests quinze anys, ha iniciat el procés de recuperació

per a la llengua i la cultura catalanes en l'espai natural que els correspon. I podem estar satisfets d'haver assolit tot això en un clima de convivència exemplar entre els sis milions de catalans.

Fa quinze anys que, entre tots, estem construint Catalunya. Ara, podem millorar.

*Entre tots, millor.*

# Des de les golfes del Farreny

## "La Remei" (21) "Humil, però prestigiós premi a l'Espai Guinovart"

Anàrem des d'Agramunt, una petita ambaixada a Mataró, el dia 19 de maig de 1995. Allí ens hi trobarem amb una colla d'amics d'en Guinovart, que vingueren des de Barcelona. El motiu era rebre un dels premis A.C.C.A., entre altres que es repartiren, i que havia estat concedit a l'Espai Guinovart per "LA CREACIÓ D'UN AUTÈNTIC AMBIENT D'ART CONTEMPORANI, AMB L'OBRA D'UN DELS SEUS ARTISTES MÉS DESTACATS". En nom de l'Associació Catalana de Crítics d'Art, parlà el prestigiós crític d'art Sr. Arnau Puig que, a més, és president de l'entitat esmentada. Lliurà un exemplar del diploma acreditatiu a l'alcalde d'Agramunt Sr. Josep Huguet, i un altre al Sr. Josep Guinovart en nom de l'Espai Guinovart. Hi ha en aquest diploma, emmarcat, un gravat tricolor que féu en vida en Joan Miró expressat per l'A.C.C.A. És una obra molt austera, senzilla i maca. S'entregà també un altre premi al Joan Brossa i a una noia que li va muntar l'exposició al Palau de la Virreina. També un altre a la "Fundació Tàpies", que va rebre en nom de la fundació el fill gran de Tàpies, en Miquel. S'entregaren altres premis. En Joan Brossa

em va demanar que li donés records al Guillem Viladot. I que si anava a Lleida i veiés al Leandre Cristòfol, n'hi donés també de part seva. Jo li vaig demanar que, a veure si venia a Agramunt, que m'interessaria molt saber la seva opinió de l'Espai Guinovart. Va prometre que ho faria tan aviat com pugués. Ens presentàrem mútuament uns amb altres, algunes persones que érem amics, fou molt enriquidor i parlàrem més que de res, d'art, en tota l'estona del vi, i el cava, i altres coses per a picar que ens oferí l'Ajuntament de Mataró.

Després de despedir-nos, els d'Agramunt, amb la primera ex-dona del Guino, la Maria Antònia Palauzy, i la seva filla, la Maria Guinovart, i el Guino, ens n'anàrem a sopar a Barcelona. La sobretaula es perllongà bastant entrada la matinada. Remei, Pep, vosaltres també hauríeu disfrutat molt.

- I tan com sí, li diguérem al Josep. - Sí, Remei, era l'any 1995, en vigílies d'eleccions municipals, tot el poble estava amb propaganda política dels diversos partits. Començava a fer calor de valent. Els ordis havien rebut, alguns, l'efecte nefast d'unes matina-des que va gelar. En aquests llocs, bastants grans de les espigues havien

quedat fullats. El color de la collita havia perdut gairebé del tot la verdor, fent salvetat d'algun ombradiu o solada. Predominava el color groc clar, els camps, com sempre eren meravellosos, d'una gamma de colors que canviaven constantment, en fer un sol més fort dia a dia, no es tardaria gaire, semblava, a segar i batre.

Pep, recordo també que aquell any el Guino havia fet, per aquelles dates, una quantitat considerable d'obra de diversos formats i, a tot color, de gran qualitat per a ser venuda a l'Espai. Havia fet, a més, unes rames en les quals hi havia muntades per ell, unes alzines de diversos colors i formats. Una sèrie de xuts, o òlibes, de diversa grandària fets de fullola i pintats molt austerament, i de formes molt variades. Amb tot plegat, el Guino evidenciava que manté, si no supera, la seva gran capacitat inventiva, creativa. I no diguem amb el cartell dedicat al "Maragall", en què el gall, és un gall que va en el mar amb una barqueta. Guanyà el Maragall a Barcelona i l'Huguet a Agramunt, aquest últim amb majoria absoluta. Cal reconèixer que va fer molt per l'"Espai Guinovart", abans i després del 1995. Les coses com siguin.

**SANGRÀ**



**FABRICANT DE TENDALS**

Persianes - Tapisseria - Cortinatges - Matalassos  
Mosquiteres - Mampares bany

Av. M. Jolonch, 36 - Tel. 39 06 37 AGRAMUNT

Llibreria  
Papereria



Plaça del Pou, 2  
Tel. 39.04.25  
AGRAMUNT

**L'ESPIGA**



## CLUB HANDBOL AGRAMUNT C.H.A.

### CADET FEMENÍ CATEGORIA PREFERENT

L'ASSOCIACIÓ LLEIDATANA-AGRAMUNT va aconseguir el Campionat de Catalunya el dissabte dia 6 de maig, guanyant en la final al Vilanova del Camí per 18 a 15, disputada en el Pavelló de l'OAR Gràcia de Sabadell.

El partit va ser molt igualat a causa de la categoria del rival i encara que les nostres jugadores sempre van anar pel davant del marcador, unes vegades pels nervis i altres per l'encert de l'equip contrari, mai no es va donar el partit per guanyat fins que l'àrbitre no va xiular el final.

Amb el campionat a la butxaca el nostre cadet es va preparar per disputar el PRESECTOR PEL CAMPIONAT D'ESPANYA que es va fer a Salou els dies 19, 20 i 21 de maig.

Els equips amb els quals s'havia d'enfrontar van ser el Ramon Llull, Campió de Balears i el Deleba, Subcampió de Castilla-Lleó.

Contra el Ramon Llull es va demostrar la diferència de joc i la superioritat que va desenvolupar el nostre equip guanyant per 20 a 14. El segon partit va ser més disputat i la victòria va ser més treballada encara que el resultat no



ho demostrí, (15-9).

Les jugadores i goleadores del presector són:

Porteres: Vall i Masové.

Jugadores de camp: Cortijo (3), Mari Delgado, Ivette Massana Farrero (2), Segura, Montagut (1), Dolors Mari (1), Marta Pérez (10), Berenguer (7), Annabel Areny (11).

El bon paper del nostre equip ha fet possible la classificació per la Fase final del Campionat Nacional que es disputarà dels dies 23 al 29 de juny a la ciutat de Màlaga i on prendran part tots els millors equips d'Espanya en la categoria cadet.

Cal destacar els equips de València i Madrid com els màxims favorits a aconseguir el campionat d'Espanya.

Hem de felicitar el nostre equip cadet preferent pel seu bon paper en la competició, ja que la seva classificació és la millor d'un equip de Lleida en aquesta categoria.

Esperem que sigui un brillant representant de l'Handbol Català al campionat i faci quedar el nom del nostre poble tot el més amunt possible.

**SORT CAMPIONES!**

## FUTBOL SALA

### CATEGORIA 2a DIVISIÓ:

A la fi s'ha pogut salvar la categoria, gràcies a la victòria aconseguida a la pista del Caprabo-Golmés en l'últim partit de la competició. Això és una prova més del molt bon nivell de joc que es desenvolupa en aquesta categoria i crec, sincerament, que no té res d'envejar als equips de la Primera Divisió, però a pesar de l'angoixa que durant la segona volta hem hagut de suportar, l'important s'ha aconseguit i això és el que val. A hores d'ara cal fer una mena de reflexió de cara a la propera temporada, prenent com a punt de referència l'esdeveniment en aquesta i, sobretot, gaudir tots plegats del merescut descans estiuenc.

Fins al setembre amics.

### RESULTATS:

AW. CLOT GRANOTES 5 – C.H. AGRAMUNT 2

C.H. AGRAMUNT 3 – ARAFERMA 3

C.H. AGRAMUNT 8 – ALCOLETGE 3

CAPABRO-GOLMÉS 1 – C.H. AGRAMUNT 3



**Joan Rodríguez**

## CLUB BILLAR AGRAMUNT

### CAMPIONAT SOCIAL (Federat) "Modalitat BANDA"

3ª Categoria (Mitjana de 2 a 3)

Jugadors: 1) Joan Llurba 6 punts. 2) Laureà Giménez 0 punts.

### CAMPIONAT DE CATALUNYA "BANDA"

3ª Cat. 1ª Eliminatória

Local: C.B. Agramunt

Classificació Final: 1) Josep Serarols (Cervera) 4 punts. 2) Andreu Vilafranca (Borges) 4 punts. 3) Isidor Cardet (Lleida) 3 punts. 4) **Josep A. Castro (Agramunt)** 1 punt.

Local : C.B. Borges

Classificació Final: 1) **Laureà Giménez (Agramunt)** 4 punts. 2) Ramon Costa (Cervera) 4 punts. 3) Francesc Pallarés (Vilanova) 4 punts. 4) Albert Mas (Borges) 0 punts.

**Laureà Giménez** es classifica per la segona eliminatòria.

### CAMPIONAT DE CATALUNYA "BANDA"

3ª Cat. 2ª Eliminatória

Local: C.B. Agramunt

Classificació Final: 1) Andreu Martín (Matadepera) 6 punts. 2) **Laureà Giménez (Agramunt)** 4 punts. 3) Ramon Costa (Cervera) 2 punts. 4) Manuel Albarracín (Barcelona) 0 punts.

**Laureà Giménez** es classifica per la semifinal.

### CAMPIONAT DE CATALUNYA "TRES BANDES"

2ª Cat. 1ª Eliminatória

Local: C.B. Agramunt

Classificació Final: 1) **Laureà Giménez (Agramunt)** 5 punts. 2) Ramon Costa (Cervera) 5 punts. 3) David Risco (Andorra) 2 punts. 4) Joaquim Carràs (Borges) 0 punts.

**Laureà Giménez** es classifica per la segona eliminatòria.

### CAMPIONAT DE CATALUNYA "TRES BANDES"

2ª Cat. 2ª Eliminatória

Local: S.B. Casal de Cervera

Classificació Final: 1) Ramon Costa (Cervera) 5 punts. 2) Màrius Turú (Andorra) 5 punts. 3) **Laureà Giménez (Agramunt)** 2 punts. 4) Albert Pablo (Terrassa) 0 punts.

## LLIGA CATALANA

### QUARTS DE FINAL

AGRAMUNT 6 - MATARÓ 2

MATARÓ 4 - AGRAMUNT 4

El C.B. AGRAMUNT es classifica per les semifinals.

### CAMPIONAT SOCIAL "Modalitat Quadre 47/2"

1ª Categoria

Classificació Final: 1) Josep M. Cuñat 14 punts. 2) Joan Llurba 12 punts. 3) Jesús Martín 10 punts. 4) Ramon Coscollola 6 punts. 5) Jean M. Rovenne 4 punts. 6) Carles Siles 4 punts. 7) Nico Verdejo 4 punts. 8) Joan Viladomat 2 punts.

2ª Categoria

Classificació Final: 1) Deudat Pont 12 punts. 2) Josep M. Canosa 12 punts. 3) Miquel Noguera 10 punts. 4) Jaume Marquilles 8 punts. 5) Miquel Huguet 6 punts. 6) Rossend Badia 4 punts. 7) Josep M. Ribó 4 punts. 8) Ramon Vilalta 0 punts.

3ª Categoria

Classificació Final: 1) Pasqual Castellà 12 punts. 2) Francesc X. Noró C. 10 punts. 3) Jordi Figuera 6 punts. 4) Miquel Palomino 6 punts. 5) Joan Pampalona 4 punts. 6) Narcís Balagueró 2 punts. 7) Manuel Erencia 2 punts.

L. G.



# Gestoria Feixa

Estudis Nous, 4 Tel. 39 06 31 - Fax 39 23 07 AGRAMUNT

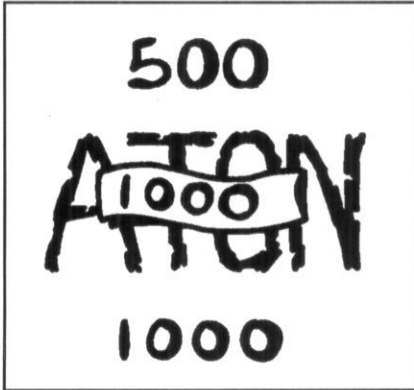


AGF UNIÓN  FÉNIX

- Assessoria Fiscal, Laboral i Comptable.
- Tota classe de gestions davant Organismes Oficials.
- Una gamma d'assegurances a la teva mida.

## JEROGLÍFIC

De què van operar el futbolista?



## ELS ERRORS

Intenteu trobar els nou errors que diferencien aquests dos dibuixos, aparentment iguals.



Solució al PAS AL REI,  
per P. R.:

Col·ls i bledes tots els dies?  
Al cul me les fums bullides.

Solució al  
JEROGLÍFIC:

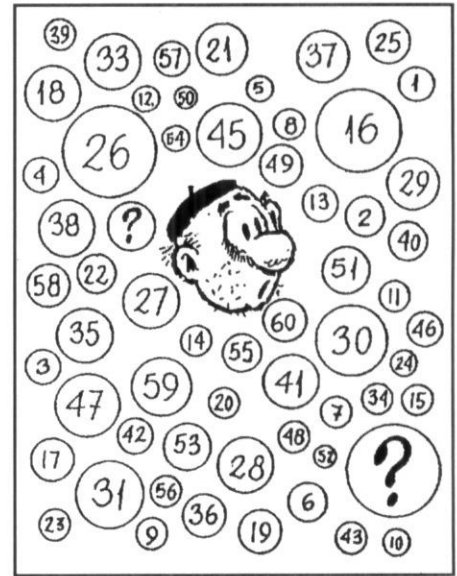
De menisc  
(De; m en !S; c)

Solució al JOC  
D'OBSERVACIÓ:

Són la 32 i la 44.

## JOC D'OBSERVACIÓ

En aquest màgic ball de números falten dues xifres. Sabent que s'han utilitzat de l'1 al 60, ambdós inclosos, podríeu saber quines són les dues xifres que falten?



## PAS AL REI

Començant per la síl·laba on assenyalava la fletxa, i fent el moviment del REI als escacs, trobareu un refrany català.

els	di	Col·s	ble
es?.	tots	des	i
Al	lli	me	fums
des.	cul	bu	les



# Imatges d'ahir

J. Bertran

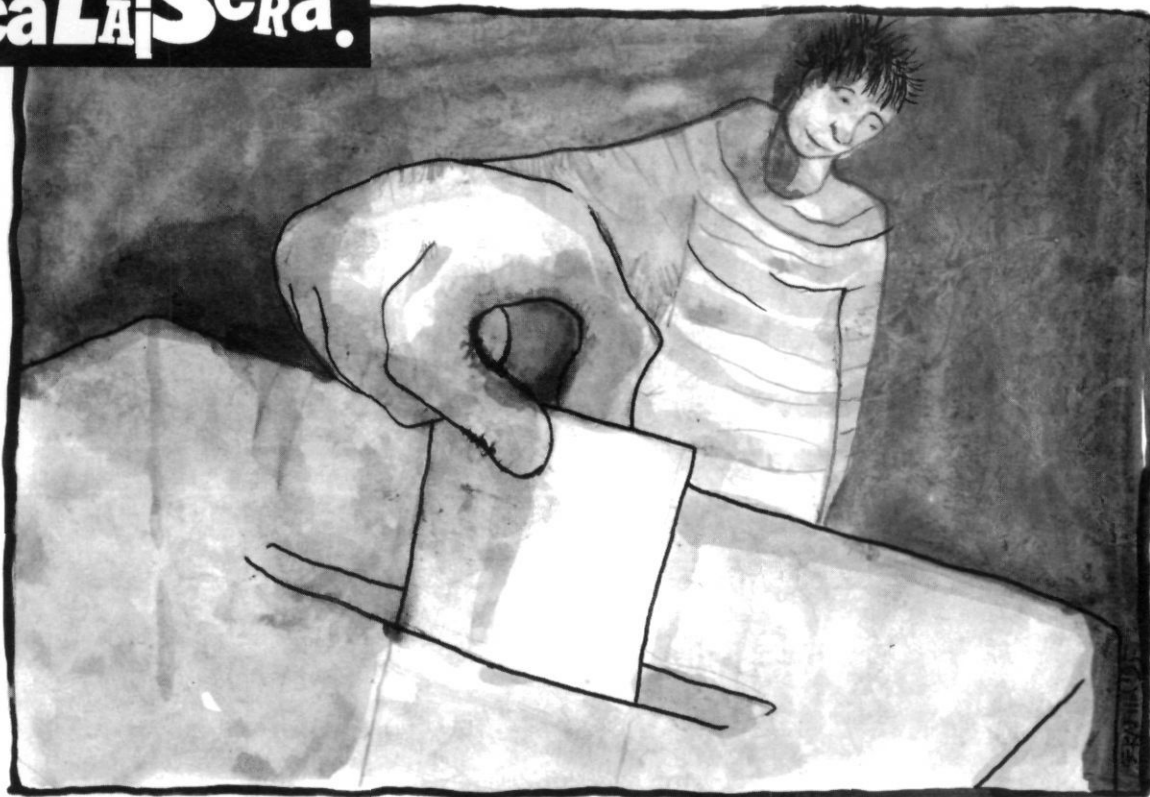
Quan arriba el mes de juny els pagesos del nostre país inicien la feina més agraïda de tot l'any: la sega.

La IMATGE d'aquest mes correspon a èpoques llunyanes quan els segadors feien servir la dalla, una eina avui pràcticament desconeguda per les noves generacions. Fins i tot és possible que ni els joves pagesos la sabessin utilitzar.

Aquest camp de blat, que els dos dalladors seguen rem rera rem, és d'una finca desconeguda de l'horta agramuntina.



## La caL*Aj*Sera.





St. Joan, 1 - Baixos - 25310 AGRAMUNT Telf./Fax (973) 39 21 22

EAGLE STAR  
EAGLE STAR SEGUROS GENERALES S.A.E.

## BARCELONA - CERVERA - TÀRREGA - LLEIDA - SALOU

### \* Venem finques rústiques

\* **Venem pisos H.P.O.** C/. Institut, 2 i 3 habitacions, 1 bany complet i W.C., cuina equipada, grans terrasses, traster, calefacció gasoli, carpinteria interior embero, doble acristallament, interès des de 6,5%, subvencions fin a 15%, mensualitat des de 49.000 PTA.

\* **Venem pis** amb traster, 100 m<sup>2</sup>, cuina, 3 habitacions, calefacció gasoli, molt assolellat.

\* **Venem pis.** Plaça Església, 3 habitacions, molt clar. Preu immillorable. 4.000.000.

**Venem pis.** Avgda. Jaume Mestres, bany i aseo, 3 habitacions, calefacció gasoli, terrassa, traster i pàrquing.

\* **Venem pis.** Raval de Puigverd, 140 m<sup>2</sup> + 30 m<sup>2</sup> terrassa, 4 habitacions, cuina, armaris encastats, calefacció.

\* **Venem pis.** Avgda. M. Jolonch, bona vista, 3 habitacions, calefacció carbó. 5.000.000 PTA.

\* **Venem pis.** C/. Sabateria, 4 habitacions, golfes, 5.000.000 PTA.

\* **Venem pis.** Avgda. M. Jolonch, 380 m<sup>2</sup>, dos terrasses grans, 6 habitacions, gran bany, vistes a tres carrers, ocasió.

\* **Venem pis.** Pl. Pou, mobles, ascensor, calefacció gasoli, aire condicionat, 4 habitacions.

\* **Venem casa** a la Figuerosa, foc a terra, 3 habitacions, bany amb arcada pedra, terrassa, gran jardí, façana de pedra, garatge, golfes, magatzem i celler.

\* **Venem casa vella**, per enderrocar al c/. Firal, aprox. 380 m<sup>2</sup>, molt ben situat.

\* **Venem casa adossada**, 5 habitacions, cuina de luxe equipada, bany i aseo, calefacció gasoli, jardí, garatge, terrasses, armaris encastats.

\* **Venem casa a Pradell**, calefacció gasoli, 2 pisos, 2 magatzems, garatge, jardí, terrasses, reformable totalment.

\* **Lloquem local** plaça Pou, 130 m<sup>2</sup>.

\* **Venem local**, c/. Pau Casals, 120 m<sup>2</sup>, apte per a qualsevol activitat.

\* **Venem local comercial.** Plaça Pou, 65 m<sup>2</sup>, amb tots els serveis.

\* **Venem local.** Avgda. Jaume Mestres, 160 m<sup>2</sup>.

\* **Venem parcel·les** per a tot tipus d'edificacions, en diferents punts d'Agramunt des de 8.000 PTA/m<sup>2</sup>.

\* **Lloquem local.** Pl. Mercat, amb tots els serveis. Bona situació. 45 m<sup>2</sup>.

\* **Lloquem local.** C/. Asgous, 200 m<sup>2</sup>.

\* **Lloquem local.** C/. Pau Casals, amb tots els serveis. 85 m<sup>2</sup>.

\* **Lloquem pis.** Avgda Agustí Ros, amb mobles 150 m<sup>2</sup>, 5 habitacions, calefacció, piscina i terrassa.

\* **Lloquem pis.** C/. Verge del Socors, terrassa, 160 m<sup>2</sup>, 4 habitacions, calefacció, cuina, armari encastat, molt nou, opció pàrquing.

\* **Lloquem pis.** C/. Sió, 4 habitacions, mobles.

\* **Lloquem pis.** C/. Sió, per estrenar, amb terrassa, cuina americana equipada, quatre habitacions.

\* **Lloquem pis.** Avgda. M. Jolonch, calefacció, 3 habitacions, traster, 27.000 PTA/mes.

\* **Lloquem pis a Tàrrega**, edifici El Pati.

\* **Lloquem pis.** Avgda. Catalunya, calefacció, terrassa, pàrquing, traster, opció mobles per estrenar.

\* **Lloquem pis.** Avgda. M. Jolonch, 25.000 PTA/mes, 70 m<sup>2</sup>, 4 habitacions.

\* **Properament nova promoció de cases unifamiliars.**

*Si aquí no troba el que està buscant,  
truqui'ns!*

<b>Electricitat ALBAREDA</b>	
Carrer Sió, 1	Tel. 39 08 04
<b>Pastisseria i Forn BARÓ</b>	
Sió, 12	Tel. 39 07 09
<b>Lampisteria J. BARRIL</b>	
Pl. Amball, 56	Tel. 39 06 70
<b>Motos BOVET</b>	
Carrer Institut	Tel. 39 09 99
<b>Forn CAMATS</b>	
Sant Joan, 4	Tel. 39 02 38
<b>Magatzems COTS</b>	
Plaça Mercadal, 4	Tel. 39 01 32
<b>Ferreteria ESCOLÀ</b>	
Guimerà, 3	Tel. 39 01 65
<b>Fotos FONT</b>	
Sió, 31	Tel. 35 04 34 La Seu d'Urgell
<b>Carnisseria JORDINA</b>	
A. Guimerà, 26	Tel. 39 00 37
<b>Torrans i Pastisseria A. LLUCH</b>	
Plaça del Pou, 1	Tel. 39 00 30
<b>Sastreria-Confeccions NOGUERA</b>	
Sió, 8	Tel. 39 02 14
<b>Electricitat J. OMEDES</b>	
Plaça del Pou, 22, 6 <sup>b</sup> B	Tel. 39 04 22
<b>Relotgeria, Joiera i Armeria JOSEP PLA</b>	
Plaça de l'Om, 1	Tel. 39 03 06
<b>Electricitat i Fontaneria P. RIERA</b>	
Travessia Aspi, 5	Tel. 39 07 14
<b>Torrans ROIG</b>	
Avgda. M. Jolonch	Tel. 39 02 33
<b>Taller Miquel ROVIRA</b>	
Avgda. A. Ros, 24	Tel. 39 07 86
<b>Torres CA L'ESPARTER</b>	
Sió, 35	Tel. 39 08 39
<b>Farratges VIÑALS</b>	
Avgda. Catalunya	Tel. 39 00 31
<b>Peixateria VILLALTA</b>	
A. Guimerà, 6	Tel. 39 06 38
<b>Queviures J. SERA</b>	
Sant Joan, 3	Tel. 39 01 85

# Partits polítics

Candidatura



## Hem volgut fer una campanya elegant

Benvolguts convilatans:

Les eleccions municipals de 1995 ja han passat a la història. Ara és el moment de començar un camí nou de quatre anys, i per això, hem de

- felicitar el poble d'Agramunt per la seva alta participació. S'han presentat 6 candidatures, 84 agramuntins s'hi van involucrar i 2.720 convilatans han anat a votar. A més, l'assistència als actes públics (mítings) ha estat molt nombrosa.

- agrair les 549 paperetes que ens han donat la seva confiança. Un 20% dels electors.

- lamentar els 27 vots que han faltat a la nostra candidatura per obtenir el 3r. regidor i trencar la majoria. No vam saber transmetre suficientment el nostre missatge.

- agrair als 1.504 vots (el 58%) que ha permès una oposició que és minoritàriament majoritària. Ara tenim un Ajuntament més plural. Matemàticament l'oposició està en minoria de regidors encara que és majoritària en vots totals obtinguts. Ara existeix una majoria moral.

- s'ha fet palès que, en democràcia, cada persona és un vot, independentment de la seva condició o creença.

No hi ha majories absolutes en la voluntat dels agramuntins, encara que el repartiment de regidors n'hagi donat sis a l'actual equip de govern. El desig popular ha de fer tòrcer les sovintejades situacions en què el consistori d'Agramunt aprovava acords sense atendre les peticions dels altres membres, de l'oposició. Ara és l'hora de reivindicar un espai més obert i representatiu per a tothom.

El poble d'Agramunt ha demanat un canvi d'actituds. Però és responsabilitat de tots el continuar mantenint durant els propers quatre anys l'esperit constructiu i de voluntat de canvi que hem sentit durant aquesta campanya. No hem volgut entrar en una confrontació despietada, on tot val per atacar l'oponent. Hem volgut continuar mantenint l'actitud constructiva que ens ha guiat durant els últims quatre anys.

Les decisions que es prenen a l'Ajuntament afecten tothom. És per això que us volem demanar que

- assistim als plens de l'Ajuntament, és responsabilitat de tots.

- l'Ajuntament al servei del poble, no el poble al servei de l'Ajuntament.

- continuem vivint i convivint. El poble d'Agramunt, la gent, som el nostre propi patrimoni més preuat.

Gràcies a tots.

# L'Ajuntament informa

## Comissió de Govern 18-4-95

### OCUPACIÓ VIA PÚBLICA

Es donà compte de la instància presentada per la Sra. Maria Josepa Pulido i López en petició d'autorització per ocupar la via pública amb dues taules i vuit cadires a l'Av. de J. Mestres, davant de l'establiment denominat Celler Sant Jordi. S'acordà d'autoritzar l'esmentada sol·licitud.

### URGELL NET

Es donà compte de la Junta celebrada per la societat Urgell Net, SA, el passat dia 6-4-95, en la qual es va aprovar la memòria i balanç de l'any 1994 en el pressupost de 1995.

### APROVACIÓ NOMENCLÀTOR D'ENTITATS I NUCLIS DE POBLACIÓ

S'acordà d'aprovar el nomenclàtor d'entitats i nuclis de població referents al primer de març de 1991 tramès per l'Institut Nacional d'Estadística.

CODI	NOM	CATEGORIA	KM	ALTITUD	POBLACIÓ	
					DRET	FET
1700	AGRAMUNT	VILA	54	350	4393	4311
1701	AGRAMUNT	NUCLI			4351	4270
1799	DISSEMINAT				42	41
2200	ALMENARA ALTA	LLOC	6	459	43	35
2201	ALMENARA ALTA	NUCLI			43	35
3800	DONZELL, LA	LLOC	5,6	457	37	35
3801	DONZELL, LA	NUCLI			34	32
3899	DISSEMINAT				3	3
4300	MAFET	LLOC	2,6	340	138	134
4301	MAFET	NUCLI			129	125
4399	DISSEMINAT				9	9
5600	MONTCLAR	LLOC	8,6	470	171	166
5601	MONTCLAR	NUCLI			171	166
5699	DISSEMINAT				0	0
6900	PUELLES, LES	LLOC	3,3	351	21	21
6901	PUELLES, LES	NUCLI			11	11
6999	DISSEMINAT				10	10

## Ajuntament Ple 27-4-95

### SESSIÓ GRATUÏTA TERRENYS ÀREA RECREATIVA DE DONZELL

Atès que el Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya, per resolució de data 29-12-1994, va concedir un ajut per import d'1.892.900 PTA a la Junta Administrativa de Donzell, per a la construcció d'una àrea recreativa i que es va signar el contracte administratiu entre l'Alcalde de l'Ajuntament i el Sr. Lluís Melgosa i Ampurdanés, pel qual cedeix gratuïtament a l'Excm. Ajuntament d'Agramunt el ple domini, lliure de càrregues i qualsevol gravamen una porció de 200 m<sup>2</sup> de la finca rústica corresponent a la parcel·la núm. 66 del polígon núm. 26; la finalitat de la cessió és destinar el terreny a àrea recreativa a benefici principal del poble de Donzell d'Urgell. S'acordà de ratificar l'acceptació de l'esmentat terreny cedit.

### PREMI DE POESIA "GUILLEM VILADOT" - CONVOCATÒRIA 1995

El premi de Poesia "Guillem Viladot" no va néixer amb la voluntat d'instituir un premi més en la llista dels existents, en un país que culturalment i social compleix amb escreix en aquest sentit sinó que es contempla la idea d'un guardó de convocatòria dinàmica, és a dir, que hi ha el propòsit de

distingir un tema o aspecte relacionat amb el fet poètic que cada any serà diferent. Aquestes activitats, a la pràctica, són: llibres de poesia, traduccions, biografies, estudis, editors, col·leccions, il·lustradors, divulgadors, etc., per exemple.

El Premi Guillem Viladot destacarà, doncs, anualment a algun dels membres o entitats que formin part de qualsevol dels àmbits esmentats o d'altres.

En conseqüència, per tot quant s'ha exposat, a proposta de la Presidència el Ple de l'Ajuntament, per unanimitat dels deu membres presents, dels onze que legalment el componen, acordà:

PRIMER.- L'Excm. Ajuntament d'Agramunt convoca el "Premi de Poesia GUILLEM VILADOT" per a 1995, sota el lema "POESIA PER A INFANTS".

SEGON.- Per a la convocatòria de 1995, el Premi de Poesia GUILLEM VILADOT, es dotarà amb la quantitat d'un MILIÓ (1.000.000'-) de PTA, tanmateix, s'aprova el pressupost total de la present edició, estimat en l'import de 2.350.000 PTA.

TERCER.- Bases del Premi de Poesia GUILLEM VILADOT:

#### BASES GENERALS:

1a.- L'IMPORT DEL PREMI ÉS D'1.000.000 PTA. En cas de declarar-se desert, el premi podrà ser dividit en accèssits, segons criteri del jurat.

2a.- Les obres aspirants al premi hauran de ser trameses



abans del dia 1 de setembre, juntament amb les dades de l'autor, amb plica o sense, a l'adreça següent: "Premi de Poesia Guillem Viladot", Ajuntament d'Agramunt, Plaça de l'Església núm. 1, 25310 AGRAMUNT.

3a.- L'acte d'atorgament del premi tindrà lloc a la Vila d'Agramunt el primer dissabte d'octubre en el decurs d'una vetllada literària.

4a.- Les obres no premiades podran ésser retirades en el termini d'un mes. Depassat aquest termini restarà en propietat dels convocants.

#### **BASES ESPECÍFIQUES PER L'ANY 1995: POESIA PER A INFANTS**

1a.- Sols podran presentar-se llibres inèdits de poesia en llengua catalana.

2a.- El llibre anirà destinat a lectors menors de 14 anys.

3a.- S'acceptaran obres originals, versions o adaptacions i antologies.

4a.- El concursant podrà aportar la documentació que cregui oportuna sobre l'obra presentada.

5a.- El jurat estarà format per Joaquim Molas (president), Joaquim Carbó, Albert Jané, Jaume Pont, Teresa Rovira i Xavier Garcia (Secretari).

6a.- Quasevol cas no previst en aquestes bases, generals o específiques, serà resolt per l'entitat organitzadora.

QUART.- L'Excm. Ajuntament d'Agramunt es reserva la facultat, prèvia consulta amb el jurat del premi, d'interpretar les bases de cada convocatòria.

#### **Comissió de Govern 2-5-95**

#### **AMPLIACIÓ ENLLUMENAT PÚBLIC DE LES PUELLES 1995**

Atès que per acord de l'Ajuntament Ple de data 22-12-1994, es va adjudicar definitivament l'obra de Modificació de l'enllumenat públic a les Puelles, a l'empresa del Sr. Miquel Solé i Roset i que una vegada realitzades les esmentades obres, s'ha de procedir a realitzar una ampliació amb sis punts de llum, s'acordà: Aprovar la instal·lació de sis punts de llum per l'esmentada empresa i per un import de 604.546 PTA, segons pressupost lliurat a l'efecte.

#### **JORNADES CULTURALS CURS 94/95 APA COL·LEGI PÚBLIC MACIÀ-COMPANYS**

Atesa la petició efectuada per l'APA del Col·legi Públic Macià-Companys, d'ajut econòmic per les nombroses despeses d'organització de les Jornades Culturals curs 94/95, que tindran lloc en diferents sessions durant els mesos de maig i juny, s'acordà de concedir un ajut econòmic a l'APA de l'esmentat col·legi, de 55.000 PTA, per fer front a dites despeses.

#### **BAR DEL PASSEIG PEL DIA DE LA FESTA DE LA PAELLA**

Es donà compte de l'escrit rebut de l'Agrupació Sardanista Barretina, en petició de concessió del bar del Passeig el dia de la festa de la paella. S'acordà de concedir a l'esmentada agrupació el referit bar.

#### **FESTIVITAT DE SANT ISIDRE**

Es donà compte de l'escrit rebut de l'Associació d'Agricultors

Verge dels Socors d'Agramunt, en petició d'autorització per realitzar diferents actes amb motiu de la Festivitat de Sant Isidre, s'acordà d'autoritzar a l'esmentada associació per realitzar els actes previstos els dies 14 i 15 de maig d'enguany, (focs d'artifici i desfilada de tractors i carrosses) i de lliurar al president de la mateixa, un obsequi amb motiu de la festivitat.

#### **DIA DE LA FAMÍLIA**

S'acordà de concedir un ajut econòmic de 30.000 PTA a l'Associació de Pares d'Alumnes del Col·legi Mare de Déu dels Socors, amb motiu de la celebració del Dia de la Família, el dia 14 de maig.

#### **XVIII CERTAMEN LITERARI DE SANT JORDI**

Es donà compte de l'organització per la Regidoria de Cultura d'aquest Ajuntament i la revista SIÓ, del XVIII Certamen Literari de Sant Jordi amb la celebració de l'acte de repartiment de premis a la Sala d'Actes de l'Ajuntament i l'actuació de la cobla Jovenívola el dia 23 d'abril de 1995. S'acordà d'aprovar la celebració del certamen literari de St. Jordi i de sol·licitar una subvenció al departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

#### **LLICÈNCIES D'OBRES:**

CONSTRUCCIONS GILABERT SCP, pròrroga per a la construcció d'un habitatge unifamiliar. Urbanització Fontanilles. Parcel·la, 12

Bisbat de la Seu d'Urgell, per fer teulada nova a la casa i tancar un solar. Agregat de les Puelles.

Joan Caelles i Vila, per la construcció d'una granja porcina. Partida Quadres, Pol. 14, Parcel·la 83.

Joan Llurba i Vicens, per addició d'un pis i sota coberta en edifici existent. C/. de Vilavella.

Joan Llurba i Vicens, construcció de l'estructura d'una entreplanta i aixecament de la coberta d'una nau industrial existent. Av. d'Agustí Ros.



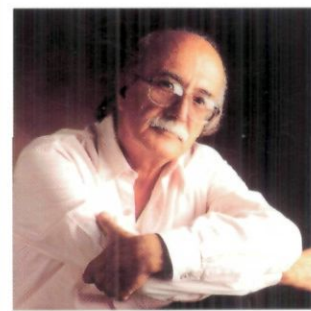
Noves senyalitzacions de la vila.

# Som a Riella

---

## VIDA DE DIFUNTS

### L'ALCIBÍADES PICAFIGUES i CLATOLL



per Guillem Viladot

**A**lcibiades Picafigues i Clatoll. És un nom escrit amb blanc d'espanya damunt una creu de fusta negra. Es llegeix amb dificultat perquè la intempèrie ho ha escrostat tot. M'assabento que aquest tal Alcibiades Picafigues i Clatoll passà molts anys de la seva vida col·leccionant ocells. No eren vius, sinó de figures que els representaven a diferents mides. Alguns eren dissecats i portaven plomes, i altres eren fets de terrissa, marbre, fusta i fins i tot de plàstic. Fos quina fos la matèria que els donava suport, tots plegats formaven un conjunt molt agradable. Aquells que més agradaven a l'Alcibiades eren els nomenats cornirostres, com són els pardals, les cadernereres, els passarells, els pinsans, etc. En tenia uns procedents del Brasil i fins i tot d'Egipte. En total potser sumaven un centenar. Com que els estimava tant es féu fer una gàbia de vímet molt gran i els col·locà dins i fora seu. Quan els amics el visitaven, ensenyava aquesta gàbia i tothom l'alabava amb grans elogis. A la nit, quan tothom era a dormir, l'Alcibiades posava música i contemplava els seus ocells i s'evadia cap a un món de plomes que ratllaven el cel amb tot de cal·ligrafies que formaven llenguatges fantàstics que només l'Alcibiades entenia. Una nit s'adonà que aquelles cal·ligrafies li parlaven d'ell, talment es proposessin d'escriure la seva biografia entre els espais estel·lars. A mesura que la llegia, restava admirat perquè no havia cregut mai que aquell personatge descrit fos ell. L'Alcibiades no sabia qui era ni mai no s'havia proposat d'esbrinar-ho. Va rebre molta sorpresa en descobrir que la seva història personal tenia molt d'interès, si bé encara era relativament jove i li faltaven uns quants anys per considerar-la acabada. Una nit de primavera que feia

bastant de calor, l'Alcibiades escoltava les quatre estacions de Vivaldi de cara a la gàbia dels seus ocells. Potser perquè la finestra era oberta i entrava tot de pol·len, l'Alcibiades féu un esternut molt gros, tant que els ocells, amb aquella alenada, agafaren vida i, formant un vol molt gros, fugiren per la finestra. L'Alcibiades va córrer a abocar-s'hi amb un gest de voler-los atrapar. Tot va ser inútil. Com si abandonessin una presó, els ocells volaven amb ganes d'anar lluny. Mentre sonava Vivaldi, l'Alcibiades tornà al seu seient i s'hi quedà estàtic, amb els ulls clavats a la gàbia buida. Passà tota la nit en blanc, sense aclucar l'ull. A trenc d'alba decidí agafar el tren. Era per recórrer món i saber on havien anat a parar els seus ocells. Cada cop que en veia un que reconeixia com a propi, li feia una fotografia. En arribar del viatge, no parà de caminar per tossals, planes i valls, i quan li semblà que tenia retratats tots els ocells que havien fugit, col·locà les fotos dintre i fora de la gàbia. La resta de la seva vida, l'Alcibiades la passà dedicat a atendre aquelles imatges que guarnien la gàbia. Quan ja era molt vellet, demanà que li portessin el gabial i que obrissin el balcó. Des del llit, amb els ulls ennuvolats, i amb un panteix en la respiració, encara va poder veure com aquells ocells, poc a poc, agafaven vida i tornaven a ser els mateixos d'abans. Quan la gàbia emmagatzemà un gran batec d'ales i una gran piuladissa, l'Alcibiades va somriure i expirà. Aleshores, els ocells formaren un vol molt compacte de llum, agafaren amb el bec aquell somriure i l'estiraren fins que van tenir al seu abast tota l'ànima de l'Alcibiades. Se l'emportaren enllà, i a mesura que s'allunyava es convertí en un ocell nou de molta claror.